

¡Que hable la juventud! escuchando sus voces, les entendemos mejor

Loca juventud,
Novia del amor, flor del porvenir,
Fuente de ilusión.
No desmayes sin que veas realizada tu misión.

'Himno al Estudiante'

"La juventud siempre se expresa en términos de incertidumbre... Vivimos en una época de muchas cosas que no sabemos en concreto. Estamos descubriendo esa gran aventura que se llama VIDA."

I. INTRODUCCIÓN

Las citas que dan inicio a este capítulo responden a dos visiones distintas de la juventud. Encontramos, por un lado, un verso del himno que se enseña en las escuelas primarias para exaltar el papel del estudiante, el cual bien pudiera entenderse como una mirada desde el adulto hacia el joven. En el verso se vierten las percepciones del adulto acerca de lo que define al joven, de lo que debería ser relevante para ese joven y, no menos obvia, su expectativa adulta de lo que el joven debería llegar a ser, porque tiene una 'misión' que cumplir. De la entrevista con un joven escritor y poeta panameño sobre su percepción de la juventud, por el otro lado, obtenemos un expreso sentimiento de búsqueda que es, a juicio de este joven, la esencia de la juventud.

Surgen de las lecturas algunas interrogantes. Respecto al verso: ¿Son esas descripciones las que definen a nuestra juventud? ¿Sienten ellos y ellas que son "flor del porvenir" o "fuente de ilusión"? ¿Buscan realizar una misión? ¿Qué tanto se sabe

Joven escritor y poeta panameño

de lo que para la juventud es importante o vital? En cuanto a la expresión de joven escritor y poeta: ¿Cuáles son las situaciones concretas que experimenta cotidianamente la juventud panameña y que encaminan sus percepciones hacia ese sentimiento de incertidumbre y búsqueda?

Hemos visto en los capítulos anteriores los datos que emanaron de estudios científicos, sistemáticos, serios y analíticos sobre la juventud, como resultado del esfuerzo realizado por el INDH Panamá 2004 para valerse de distintas metodologías que se enriquecieron a través de un enfoque multidisciplinario desde tres ciencias sociales: desde la antropología, que busca la construcción de la identidad en el marco cultural; desde la sociología, que procura entender a la juventud en el contexto social; y desde la psicología, que profundiza en las realidades y en las vivencias, resaltando la forma en que las interiorizan los y las jóvenes.

En el marco conceptual que propone el INDH Panamá 2004 se esbozan tres esferas de la juventud: el ser, el subsistir y el ser con otros. Mirar desde otro ángulo, el cualitativo, las tres esferas de la juventud, nos obligó a emprender un esfuerzo en dirección diferente, pero complementaria. Buscábamos dar a conocer al joven que está detrás de los datos duros que surgen de los estudios, porque se estableció la importancia de incorporar a este abarcador estudio una mirada de índole cualitativa, que nos permitiera comprender mejor a esos jóvenes de quienes estábamos hablando y escribiendo. Esto no permite presentar aquí esos resultados diferentes: los que obtuvimos al haber ido a la fuente directa del conocimiento que buscamos, porque para saber más de los jóvenes, optamos por preguntarle directamente a esos jóvenes.

Por esta razón, gran parte del contenido de este capítulo ha sido dedicado a recopilar y presentarles de primera mano las voces de los jóvenes panameños, voces que nos hablan sobre sus sueños, sus metas, su diario vivir, su mirada al mundo adulto y también su mirada hacia el interior de su propio mundo. Los jóvenes hablaron con voz alta y clara. Enviaron mensajes contundentes, reveladores, pero teñidos todos de esperanza.

A sus voces, en este capítulo sumamos una aproximación analítica multidisciplinaria que nos revela a los jóvenes que están detrás de las voces. Las voces fueron logradas mediante entrevistas, grupos focales, opiniones libres y fotografías del concurso 'Jóvenes Mirando a Jóvenes', que fue conjuntamente auspiciado por el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Club Rotario Panamá-Sur.

Enfocamos también en este capítulo otros aspectos importantes para lograr redondear nuestra comprensión del ser joven que es el sujeto de nuestro Informe. Así, evaluamos las condiciones sociales que rodean a los jóvenes en su trayectoria hacia la vida adulta, enfatizando el papel que juegan los recursos en la dinámica de ese trayecto en particular, para determinar qué recursos son esenciales o escasean en la vida de los jóvenes. Igualmente, incluimos a manera de ilustración algunos datos provenientes de la Encuesta Nacional de Juventud, cuyas generalidades aparecen en el capítulo 4, para destacar cómo los datos cuantitativos refuerzan las percepciones que aparecen en las voces de la juventud entrevistada.

Buscar el “cómo” de la juventud también plantea el “cuál” juventud es la que estamos queriendo

conocer. En este sentido, hemos de decir que no hay una sola juventud panameña. Las realidades de las poblaciones juveniles indígenas, urbanas y rurales coinciden en algunos puntos, e igual sucede entre los jóvenes con mucha o poca educación, los que están empleados o no, los que son adolescentes o ya mayores. Aunque sus opiniones convergen en algunos casos, hemos encontrado diferencias marcadas entre los perfiles y las realidades juveniles que nos permiten constatar que las juventudes panameñas conforman un gran tapiz en el cual podemos encontrar, entretejida, la más dorada oportunidad para enriquecer el Desarrollo Humano de Panamá.

El reto que tiene la sociedad panameña es lograr superar las limitaciones que ahora enfrentan esos jóvenes porque esas limitaciones le están restando al país parte de su capacidad para el desarrollo. Con ello se están coartando esperanzas y las aspiraciones colectivas de alcanzar un desarrollo humano sostenido e integral.

II. LAS VOCES HABLAN DEL SER

A. El ser joven y libre

En general, las voces de los jóvenes hablan acerca del ser joven refiriéndose a la capacidad para ser libre, vivir cada momento intensamente, tener pasión por algo y hacer cosas que no hacen los adultos. El concepto de libertad está íntimamente relacionado al ser o sentirse joven. Ser libre se refiere al libre albedrío, al hacer lo que se desea, pero con límites y siendo responsable de nuestros actos.

“La juventud es el momento en que uno es forjador de su destino.”

Joven inactivo, 23 años

“Es que cuando uno es joven, tiene como una magia, una esencia que hace que los problemas sean mas fáciles”.

Joven urbano, con poca educación, 19 años

“Ser joven es, para mí, alegría. No es solamente la edad, sino inspirar alegría, sentirse confiado de las cosas que uno hace. Ser joven es ver la vida con una naturalidad y vivir cada momento de manera fantástica.”

Joven urbana, empleada, 21 años

“Ser joven es tener ciertas responsabilidades, hacer tus tareas de la escuela y disfrutar la vida. Eso, disfrutar la vida”.

Joven urbana, con alto nivel de educación, 17 años

“A mí me aterroriza crecer porque veo cómo los adultos tienen tantas preocupaciones. Así que, para mí, la mejor edad es ser joven, adolescente. No tenemos ninguna preocupación, no tenemos que pagar nada, pero es tan divertido que puedas experimentar tantas cosas.”

Joven urbana, 15 años

“Ser joven es poder salir, hacer lo que nos gusta sin culpa, no ser mandados por los padres (aunque siempre haya alguien por ahí atrás), es ser feliz.”

Joven semi-rural

“Trato de hacer las cosas, más que todo poder lograr las cosas que yo quiero: salir. Me gusta ir a la playa. Tengo amigos a quienes les gusta, al igual que a mí. Hay varios que tienen hijos y no pueden ir. Yo soy más libre que ellos, me siento libre”.

Joven urbano, con poca educación, 20 años

Esa libertad de la que hablan los jóvenes pareciera significar la ausencia de presiones o preocupación por responsabilidades mayores. De hecho, los testimonios indican que los jóvenes perciben que, cuando se asumen responsabilidades, se deja atrás la juventud.

“Uno cuando es joven no le presta atención a los problemas, pero cuando uno va madurando, le va prestando más atención a la responsabilidad”.

Joven urbano, empleado, 21 años.

“Ser joven muchas veces es evadir responsabilidades porque tenemos el apoyo de nuestros familiares. Por eso, en cierta forma, sabemos que tenemos alguien con quien contar y no nos ubicamos al 100% en lo que es una vida de verdad, porque siempre tenemos a alguien detrás de nosotros.”

Joven rural, 18 años

Así, las voces de los jóvenes reiteran la percepción de que la llegada a la vida de adulto está vinculada a la culminación de metas de estudios, a la inserción laboral, a tener familia propia y a adquirir más compromisos y mayores responsabilidades. En este sentido, los jóvenes hacen algunas valoraciones de género, pues distinguen desigualdades entre cómo viven la juventud las mujeres y cómo la viven los hombres; si una mujer se convierte en madre adolescente, ésto la limita mucho más a ella que a un padre adolescente puesto que, en nuestra sociedad, sobre la madre recae el peso del nuevo ser.

“Si ya tienes familia, entonces cambias de pensamiento, te vuelves más responsable.”

Joven indígena

“Dejas de ser joven cuando empiezas a pensar en el futuro. Piensas en serio cuando tienes familia. A las mujeres las cambia el tener un hijo: dejan de ser pelotas y ya son adultas”.

Joven urbana, con mucha educación, 23 años

“Cuando tú pasas a casarte o ya tienes un bebé o algo así, ya tu vida cambia”.

Joven rural, con poca educación, 22 años.

En las voces de otros jóvenes, no obstante, la juventud, como manera de sentirse y de vivir la

CUADRO 3.1

¿Qué es la libertad para ti?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Hacer lo que quiero, pero en el camino correcto | 42.7 | 45.7 | 49.7 | 44.0 |
| Pensar las cosas antes de hacerlas | 17.6 | 21.5 | 12.4 | 18.5 |
| Tomar mis propias desición | 12.3 | 11.3 | 8.9 | 11.8 |
| Expresarme y no tener miedo | 12.9 | 9.5 | 9.7 | 11.7 |
| Es una responsabilidad | 7.4 | 5.3 | 3.7 | 6.6 |
| Otro | 7.2 | 6.7 | 15.5 | 7.5 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud.



Tarde en el parque: El ser joven se expresa a través de la aventura y de la exploración. Hay reto y aprendizaje. Ser joven es continuidad de algo, pero inicio de otras habilidades y formas de ser. Hay riesgo. El ser joven está en la calle y allí puede explorar lo que sabe hacer y perfeccionarlo.

vida, no está asociada ni a la edad ni al estado civil. De hecho, los jóvenes casados se siguen viendo, en esencia, como jóvenes.

“Soy joven pero creo que, como ahora tengo una familia, soy como un poquito diferente a los demás jóvenes, pero sigo siendo joven.”

Joven rural, con poca educación, 20 años

“Mi esposo tiene 24 años y yo 22... Aunque tenemos un bebé, cuando salimos y vamos al cine, somos dos jóvenes como cualquiera...”

Joven urbana, desempleada, 22 años.

“Nada de lo que hago evita que sea joven”.

Joven urbano, emprendedor, 23 años.

Las percepciones de los jóvenes revelan una forma especial de enfrentar la vida que tiene todo que ver con alegría, optimismo y ganas; no obstante, se pueden encontrar diferencias cuando se comparan a jóvenes urbanos con jóvenes rurales. Estos últimos parecen percibir a la juventud urbana como si fueran “la otra” juventud.

“Acá yo veo como que nos dedicamos más a las cosas de la casa... Uno sale al parque o al río con amigos, pero no hay eso de discotecas o esas otras cosas que hacen los jóvenes a nuestra edad en otro lado.”

Joven rural, con poca educación, 17 años.

“Sí, es bueno tener ropa “priti”, pero eso no es lo importante, como lo es para otros jóvenes en la ciudad. Si no tienes plata, no las puedes tener. Pero, de repente, otras cosas como las computadoras y eso serían buenas para nosotros”.

Joven rural, desempleado, 19 años.

Por su parte, la juventud no pobre se proyecta segura y realizada con lo que hasta el momento tienen como individuos. Entre ellos se destaca el peso que ejerce su pertenencia a una clase social sobre la conformación de su identidad, lo mismo que su pasado familiar, el cual juega un papel significativo a la hora de pensar en su futuro, pues se visualizan como continuadores de su clase, que está ligada a la historia del país, tanto en lo económico como en lo político.

“El país del futuro es de nosotros la juventud. Tiene que ser la juventud, porque desde allí partimos; o sea, que no podemos estar pidiéndole mucho a las

personas que ya han hecho tanto por este país. Yo creo que es hora de poner nuestra marca, de poner nuestro sello y decir: “Mira: nosotros respetamos lo que han hecho hasta ahora la gente anterior a nosotros, y se lo agradecemos, pero es nuestro trabajo seguir haciéndolo y seguir empujando hacia esa visión, hacia ese Panamá nuestro, soberano”. Es nuestro trabajo y si vamos a buscar a alguien que nos empuje hacia ese futuro, tenemos que ser nosotros.”

Joven, no pobre. 23 años

Aún cuando hombres y mujeres coinciden en la esencia de la libertad que significa ser joven, las jóvenes tienen una mirada más crítica frente a lo que llaman “libertinaje”, que ven asociado al consumo de drogas y de alcohol, así como al exceso de fiestas y salidas.

“Yo describiría la diversión de los jóvenes en este tiempo como libertinaje.”

Joven urbana desempleada, 22 años

“Hay muchachos que no saben hacer otra cosa que ‘fiestar’, estar de rumba y ‘chupata’, tener sexo. Creo que se pasan”.

Joven urbana, con mucha educación, 19 años

En general, existe una tendencia entre los jóvenes entre 20 y 24 años a ser más críticos de las acciones de los jóvenes adolescentes.

“He visto a muchos jóvenes que están perdidos, que no saben qué hacer, que no tienen un camino, que no tienen a alguien que los lleve por lo que deben hacer, sino que disfrutan de lo que la vida social, la juerga, el consumo, las discotecas les da... La vida social es buena, pero no todo el tiempo.”

Joven urbano - 21 años.

B. El ser joven bajo la mirada del adulto

Cuando el joven se coloca bajo la mirada del adulto, perciben que se les ve como irresponsables, carentes de sentido de dirección en la vida y poco confiables. Ellos responden a esta percepción defendiendo sus derechos a ser tomados en cuenta, aunque admiten que algunas realidades juveniles reflejan irresponsabilidad, violencia y otras conductas de riesgo. Por decirlo de alguna manera, sienten el peso del juicio crítico adulto y aprenden una cierta desesperanza.

“Dicen que la juventud no desea participar en la toma de decisiones o en la política, pero es una

gran mentira. Lo que pasa es que, cuando lo intentamos, no nos escuchan, no nos toman en cuenta”.

Joven indígena kuna

“Los adultos están cometiendo un error porque, aparte de que los jóvenes tienen esos problemas, los adultos están menospreciando a la juventud. Lo primero que dicen es “Ay, no: esta chiquilla está terrible”, “Los jóvenes están metidos en la violencia”. Pero no buscan la manera de ayudarlos.”

Joven urbana, 22 años.

“Tenemos derecho a que se nos tome en cuenta, a que se nos apoye, a ser aceptados en la sociedad”.

Joven semi-rural

“Ellos siempre creen que tienen la razón. Pocas veces reconocen que los tiempos cambian.”

Joven urbano, 22 años

“Con ellos siempre pierdes, no importa lo bien que lo hagas.”

Joven, con mucha educación, 16 años.

“Los adultos piensan que los jóvenes no tienen la capacidad de pensar y sí lo hacen”.

Joven urbano

“Pienso que, independientemente de lo que piensen los adultos, los jóvenes respondemos cuando tenemos que responder; independientemente de que nos gusten las fiestas, de que no demos ser responsables en algunos aspectos, pienso que llega un momento en que hay que ponerse serios, que tenemos que ponernos responsables, y somos concientes de eso...”

Joven urbano, 19 años

“Si un adulto le tomara más atención a un joven, de repente nos aclaran ideas, pero a veces no hay una guía o alguien en quien nos podemos guiar o quienes se preocupen por nuestros talentos.”

Joven urbano, con poca educación, 22 años

“Creo que nos ven como personas inmaduras...ellos no creen que nosotros podamos el día de mañana tomar o llevar el control de algo, de un negocio, de un puesto. Así nos ven. Ellos no nos ven lo suficientemente preparados”.

Joven urbano, con mucha educación, 17 años

“Los veo como que siempre están ahí, detrás de ti, diciéndote las cosas malas que haces”.

Joven rural, 22 años.

CUADRO 3.2

Los jóvenes son apáticos y no les interesa nada

| | Jóvenes | Adultos |
|---------------|------------|------------|
| De acuerdo | 31.2 | 41.1 |
| Indiferente | 32.3 | 37.6 |
| En desacuerdo | 36.5 | 21.3 |
| Total | 100 | 100 |

Lo importante para los jóvenes es vivir el presente, sin preocuparse por el futuro

| | Jóvenes | Adultos |
|---------------|------------|------------|
| De acuerdo | 46.9 | 63.8 |
| Indiferente | 25.0 | 12.6 |
| En desacuerdo | 28.1 | 23.6 |
| Total | 100 | 100 |

Los jóvenes son alegres y están muy motivados

| | Jóvenes | Adultos |
|---------------|------------|------------|
| De acuerdo | 79.0 | 73.3 |
| Indiferente | 14.2 | 22.2 |
| En desacuerdo | 6.8 | 4.5 |
| Total | 100 | 100 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud.

“Cuando ellos quieren te tratan como adulto y, cuando no, como que eres un niño para ciertas cosas y para otras no.”

Joven urbano, 16 años.

“De los adultos he escuchado que dicen que la sociedad se va a ir para el ‘carajo’, que la generación está dañando y va a dañar al mundo, pero yo personalmente pienso que la generación pasada es la que llevó al mundo a que se dañe y que esta generación es la que está tratando de arreglarlo...”

Joven urbano, 23 años.

C. El ser joven mirando hacia el mundo del adulto

De la misma forma en que los jóvenes expresan sus percepciones acerca de cómo son vistos por los adultos, también opinan sobre ese mundo adulto. Los hay quienes expresan cierta crítica frente a la falta de interés en ellos; los que sienten cierta admiración ante la experiencia adulta; y los que exponen las carencias que perciben de este mundo adulto, así como lo que aspiran obtener de él.

“Conozco a varias personas adultas y son totalmente diferentes. Casi no tienen nada en común conmigo. Los admiro porque siempre tienen un buen consejo hacia los jóvenes y me he dado cuenta por mis amigos y vecinos que son mayores que, aunque yo no sea nada de ellos, ellos se preocupan por mí de cierta forma y tratan de buscar lo mejor de mí. Lo único que no me gusta de los adultos es que si yo expreso mi idea y a los adultos no les gusta, ellos piensan que ya, que por ser adultos, tienen razón.”

Joven, pobre, 20 años

“Lo que tienen los adultos de bueno es que tienen experiencia, pero a veces quieren imponer las cosas... Uno quiere aprender, pero tampoco es que te impongan cómo hacerlo.”

Joven urbana, 17 años

“El mundo adulto está lleno de responsabilidades; es duro para nuestros padres tener que trabajar para pagar cuentas y darnos lo que necesitamos. Pero yo creo que a veces se les olvida que hay una sola vida y que no todo es trabajo.”

Joven urbana, con mucha educación, 15 años.

“Yo veo que lo que pasa con los adultos es que saben muchas cosas y hablan de lo que saben; pero, en realidad, nos defraudan, porque no viven lo que creen... Uno se da cuenta de que mienten”.

Joven, con poca educación, 18 años.

“Adultos hay de toda clase: los que tienen pinta de dones y doñas, los súper-estirados, los ‘pasieros’ que uno sabe que lo entienden... pero para que un adulto se acerque a ti no tiene que hacerse pasar por pelo. Uno sabe que es un don o una doña: lo que tienen que hacer es dejar a un lado la ‘criticadera’... y aceptarnos a los jóvenes como somos... Ellos también fueron jóvenes...”

Joven urbano, con mucha educación, 22 años

D. El ser joven y la cultura del consumo

En la ciudad, la ropa que se lleva puesta juega un papel muy importante como código de identidad juvenil. La presión por tener acceso a lo último de la moda es a veces demasiado grande e impulsa a algunos jóvenes a la búsqueda indiscriminada de ingresos para satisfacer el consumismo. De igual manera, los jóvenes son objeto de una avalancha de publicidad dirigida a promover el consumo de lugares, artículos, bebidas, prendas de vestir, formas de recreación, toda ella promoviendo un determinado estilo de vida. La publicidad cobra gran fuerza en el medio de todas las influencias alrededor de las cuales vive y se mueve la juventud.

Procurando enriquecer nuestra comprensión de la cultura juvenil, el equipo del INDH Panamá 2004 también conversó con algunos expertos no tradicionales en juventud, de profesión creativos publicitarios, quienes conocen algunos aspectos del comportamiento y de las motivaciones de la juventud, dada la naturaleza de su oficio. Estos profesionales coinciden en que, hablar de juventud en Panamá es hablar de los diferentes perfiles a los que responden sus diferentes estrategias publicitarias, las cuales tienden a contener mensajes orientados a un estilo de vida lleno de aspiraciones.

Independientemente de las estrategias, no obstante, estos profesionales identifican que se ha producido un cambio de valores en la juventud, a lo largo de los años:

“Es asombroso cómo puedes llegarle a la gente joven ahora... Cosas como la última campaña de una cerveza con las chicas en bikini eran absolutamente válidas hace 20 años, pero ahora es un suicidio absoluto: las cosas que les interesan a los jóvenes han cambiado.”

Publicista

CUADRO 3.3

¿Qué cosas te molestan de la gente adulta?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Los regaños excesivos | 39.6 | 38.8 | 38.4 | 39.3 |
| Que decidan por ti | 24.7 | 27.3 | 17.4 | 25.1 |
| Que controlen tu vida | 15.3 | 12.3 | 16.0 | 14.5 |
| Falta de comunicación | 11.4 | 12.4 | 11.3 | 11.7 |
| Maltrato | 7.2 | 7.8 | 15.7 | 7.8 |
| Otra | 1.2 | 0.7 | 1.3 | 1.0 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud.

CUADRO 3.4

¿Qué cosas admiras de la gente adulta?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Que orientan y aconsejan | 66.0 | 65.4 | 57.9 | 65.4 |
| Brindan apoyo y comprensión | 22.4 | 25.0 | 26.6 | 23.4 |
| Son sociables | 7.0 | 6.6 | 11.8 | 7.2 |
| Nada | 3.8 | 3.0 | 3.6 | 3.6 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud.

Estos adultos también perciben que, aunque con el criterio de edad se puede distinguir a los adolescentes de los jóvenes mayores, de alguna forma estos grupos se han mezclado y los mayores asumen comportamientos más típicos del adolescente, particularmente en cuanto a la ausencia de responsabilidad:

“En muchos aspectos, los adolescentes tienen un comportamiento de adultos jóvenes porque tienen más libertad de (la que se tenía) 20 años atrás. Pueden tomar muchas más decisiones que antes, a pesar de que no son los que ponen el billete... Cuando se llega a la edad de 18 años y de allí en adelante, el comportamiento del joven se sigue manteniendo como el de un adolescente. Entonces, hay una cosa de libertad pero, al mismo tiempo, hay un asunto infantil de falta de voluntad para asumir la responsabilidad. De allí que las campañas más exitosas –internacionalmente y aquí en el medio urbano- tienen que ver con la irresponsabilidad, con la valoración del no asumir responsabilidades, pero también con el derecho a ser así, el derecho a tomar decisiones. Hay una mezcla de esas cosas”.

Publicista

Por otra parte, estos profesionales de la publicidad reconocen el impacto que ejerce su profesión sobre el reforzamiento de las conductas de consumo y sobre los estilos de vida que la juventud asume.

“Si un chico de 23 años está trabajando ya y gana relativamente poco dinero, no desea formar su propia familia porque es un mundo de compromisos terribles, y porque va a bajar su nivel de vida. Estará perdiendo la oportunidad de comprarse un auto o al menos de tener su propio equipo de sonido o su propio televisor o su propio CD cada quince días, esos que vio en la televisión, aunque gane 350 dólares al mes...”

Publicista

Y, siguiendo con ese enfoque observador, los creativos publicitarios que entrevistamos denotaron en sus opiniones un juicio severamente crítico hacia la situación que le está creando la publicidad a la cultura juvenil:

“Ellos [los jóvenes] no ven las presiones, pero pierden un montón de cosas. Hay una presión de consumo también en cuanto a la ropa. Hay una serie de valores. Y si, encima de todo, supuestamente todos los sueños y las utopías colectivas

CUADRO 3.5

¿Para qué usas vestimenta?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|-------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Mostrar como eres | 36.0 | 30.0 | 37.8 | 34.3 |
| Verte diferente | 20.5 | 24.8 | 28.2 | 22.2 |
| Estar a la moda | 32.5 | 27.9 | 9.5 | 29.9 |
| Ser aceptado | 10.2 | 16.4 | 23.9 | 12.8 |
| Otra | 0.8 | 0.9 | 0.6 | 0.8 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud.

CUADRO 3.6

Quando vas de compra

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Te gusta probar nuevas marcas de productos | 15.7 | 16.2 | 14.8 | 15.8 |
| Antes de comprar te informas con personas | 17.8 | 14.4 | 12.2 | 16.5 |
| Prefieres comparar marcas que conoces | 62.9 | 64.0 | 57.4 | 63.0 |
| Otra | 3.6 | 5.3 | 15.6 | 4.8 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud.

CUADRO 3.7

¿Por qué crees que la gente compra cosas?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Para darse un gusto | 32.4 | 20.6 | 11.8 | 27.8 |
| Para aparentar | 15.2 | 13.3 | 7.6 | 14.2 |
| Porque le hace falta | 49.9 | 62.7 | 75.7 | 55.1 |
| No sabe | 2.5 | 3.4 | 4.9 | 2.9 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud.

están declaradas oficialmente muertas, pues no hay generación soberana con la que valga la pena soñar. Entonces, los chicos están jorobados: sin trabajos, sin sueños de que puedan haber cosas externas que puedan funcionar. Los medios de comunicación están funcionando como cuarto poder, diciéndoles que todo es una porquería y que sólo ellos, los medios, son los representantes de los jóvenes, cuando nadie los ha elegido.”

Publicista

La publicidad se vale de las cosas que le son relevantes a la juventud, de los códigos que ellos identifican:

“Panamá es así. Se oye plena en la ciudad, y no se puede decir que esos jóvenes oyen rock. Y en los comerciales, ¿les metemos rock? No. Ellos oyen plena.”

Publicista

“La incidencia [influencia] de los americanos es una cosa enorme. El panameño está pendiente de las marcas, está pendiente del consumismo, está pendiente de las promociones, está pendiente de cómo puede tener el “look” más adecuado con la moda, con lo que le ponen en TV, con lo que ve en la discoteca, con el comportamiento de sus amigos. Siempre el joven panameño está muy pendiente de emular y de sobresalir a expensas de su propio presupuesto, porque logra endeudarse para adquirir unas zapatillas que realmente podrían conseguirse más baratas, aunque no sean de marca.”

Publicista

Los entrevistas indicaron que también se hacen diferencias en los códigos que tienen que

ver con género, particularmente en cuanto a la publicidad dirigida hacia las mujeres.

“En el caso de la mujer, probablemente hay unas actitudes distintas, por lo menos en ciertos aspectos de sus hábitos, en ciertos aspectos de sus vidas que las definen: por ejemplo, en el hecho de ser madres. En cambio a los varones no, y esas cosas se toman en cuenta, como cuando vas a hacer un comercial de caldito de pollo.”

Publicista

En todo caso, la mayoría coincide en que el estilo comunicacional para la juventud puede abarcar hasta a aquéllos que, no siéndolo, aún se sientan jóvenes:

“Existe en este momento una corriente ‘motivacional’, que encierra a todo el grupo de los de 15 a 30 años: le cae a todo el mundo. La publicidad de (una marca de zapatillas) funciona para todos, absolutamente para todos, para todo el que tenga mente joven, incluso.”

Publicista

Por otra parte y como parte integral del trabajo que realizan los medios, los creativos identifican



Cultura urbana: Lo que el joven posee es lo que le da esencia a su ser joven. En el caso de la patineta, un joven urbano “pertenece” en la medida en que posee ciertos indicadores de estatus. Lo interesante de la composición fotográfica es que el joven está delante de una vitrina en donde se venden zapatillas de marcas reconocidas, otro símbolo del tener como elemento del ser.



El celular. En esta foto, el protagonista no es ninguno de los jóvenes, sino el mismo celular. Lo que tiene el joven en la mano es lo que él ‘es’, porque el poseer el celular dice que el joven tiene estatus. Además, se trata de un celular a la moda.

ciertas conductas en la juventud que luego se devuelven al público, procesadas a través de los mensajes publicitarios que elaboran:

“Lo vengo observando hace rato con otros fenómenos en la televisión y radio. Es cierto: el joven es irreverente, le gusta ser irreverente, le gusta ver la irreverencia y la disfruta incluso cuando la ve por allí. Entonces, todo eso de ‘romper’ es muy exitoso porque se trata de ser irreverente, de ir contra algo”.

Publicista

Lo anterior no significa, sin embargo, que esas conductas tengan paralelos con otros tiempos. Más bien, los creativos interpretan que estas conductas están identificadas con ‘la moda’, más que con un sentido profundo de los jóvenes de querer decir algo o de manifestarse en contra de algo:

“Con los hippies había como una razón para ser irreverente, había un concepto. Ahora es: quiero ser irreverente. Ni siquiera hay un significado de rebeldía, es una moda.”

“Uno identifica a un joven por los lugares a los que uno suele ir, por la universidad, por la música, por cómo habla y, sobre todo, por la forma de vestir. Buscamos estar a la moda”

Joven urbana, empleada, 20 años.

“De repente la ropa de moda te queda horrible pero tu amiga se la pone y ella es una Barbie y le queda bien. Entonces tú también quieres hacer lo mismo, aunque te quede mal”.

Joven indígena

“(Cuando ganaba plata) me compraba ropa, ropa y ropa, zapatillas, zapatos, camisas. Lo que quería tener, me lo compraba”

Joven urbano, con poca educación, 21 años.

E. El ser joven Kuna: cultura y contradicción

Aún cuando en Panamá existen 7 etnias indígenas, como parte de la metodología cualitativa se decidió investigar en mayor detalle las percepciones de dos grupos particulares: el de los jóvenes Kuna y el de los jóvenes Ngöbe-Buglés. El interés por conocer mejor a los jóvenes Kunas provino de estudios preliminares que sustentan que es el grupo más organizado¹ y también los que más han vivido el proceso de occidentalización. El grupo de los jóvenes Kuna fue entrevistado a través de grupos focales y el de los jóvenes Ngöbe-Buglés por medio de entrevistas en

profundidad, mientras que las opiniones del resto de los grupos indígenas fue recogida como parte de la muestra para la Encuesta Nacional de Juventud.

Son pocos los jóvenes indígenas Kunas que, habiendo vivido en la ciudad, regresan a la Comarca para practicar su cultura. A pesar de que los entrevistados provenían de la comunidad de Narganá, una de las islas con mayor influjo occidental dentro de la Comarca Kuna Yala, y por este motivo no representan fielmente la vida y valores de la mayoría de los jóvenes que viven en islas con una vida comunitaria más tradicional, sus voces reflejan, no obstante, la interacción cultural y las contradicciones que viven éstos jóvenes en toda su compleja magnitud.

Ser joven indígena Kuna en la ciudad trae los retos específicos de la discriminación étnica y cultural, que se suman a los de la edad, pero tampoco es fácil ser joven en la Comarca, puesto que sus imaginarios sobre cómo debe ser un joven moderno se enfrentan a las tradiciones de sus ancestros, haciéndoles hacer vivir sus gustos por la moda, la diversión y la música occidental con altos niveles de culpa y de preocupación.

Para enfrentar estas contradicciones y la doble discriminación, los jóvenes Kunas han buscado diferentes estrategias: algunas tienen que ver con tratar de asimilar lo “occidental” tratando de



Indígenas con walkman. La foto ilustra el impacto de la cultura occidental y de la cultura del consumismo en los jóvenes Kunas que viven en la ciudad capital de Panamá.

mimetizarse dentro de la ciudad, y otras tienen que ver con interactuar con lo “occidental”, pero luchando por fortalecer y mantener la identidad Kuna dentro de sus comunidades.

“Nos diferenciamos de las personas que siempre han vivido en la Comarca porque estamos más con lo occidental.”

Joven Kuna

“Nos vestimos con ‘maleantería’-con aretes, bastas anchas, cortes diferentes- diferentes a nuestra gente... Casi no hablamos en lengua Kuna, sólo lo hablamos en casa con Mamá, Papá y Abuelitos. La mayoría habla ya puro español y los niños ya también...”

Joven Kuna

“Hay una diferencia... ya todo el tiempo se nos está quitando lo nuestro. Lo de allá (lo occidental), lo hemos traído para acá (la comunidad Kuna). Estamos imitando lo de allá...la gente va para allá, no viene para acá. La gente habla español...”

Joven Kuna

En estas frases encontramos resumido el proceso de penetración cultural que está ensanchando paulatinamente las brechas culturales entre los integrantes de una misma generación de jóvenes Kunas, brechas entre quienes transitan entre las ciudades de Panamá y Colón y la Comarca, y entre quienes transitan entre lo occidental y la cultura Kuna.

F. El ser joven Ngöbe Buglé: tradición e identidad

Para extender nuestro conocimiento acerca de la juventud dentro este grupo especial se realizaron entrevistas profundas con jóvenes de la comunidad de Quebrada del Guabo, parte del distrito de San Félix, en la comarca Ngöbe-Buglé. En cuanto a sus prácticas juveniles, quedó en evidencia la dualidad cultural por la forma en que estos jóvenes recrean su identidad juvenil a través de su convivencia con otros jóvenes que provienen de “afuera”, es decir, que no son Ngöbe-Buglés. Quedó también de manifiesto su interés marcado por la educación.

“Unas (amigas) organizaban ir a discotecas, aunque no tuvieran cédula. Me daba risa que ellas decían dizque...” Vamos con cédula, con cédula prestada...” Les decía: Pero ¿quién se va a parecer a mí? Yo quisiera, pero soy una Ngöbe.”

Mujer indígena, estudiante universitaria, 20 años

“Como joven Ngöbe, uno no debe darse por vencido, sino siempre seguir adelante. Aunque nos cuesta, tratamos de competir e igualarlos, aunque se dice que somos los más pobres a nivel nacional. Tenemos donde trabajar. Sí. Tenemos tierras, tenemos un mejor modo de vivir.”

Mujer indígena, 18 años

“Bueno, para mí ser joven es algo muy lindo. Uno experimenta, aprende. Ser joven es convivir. Yo estudio y mi esposo no, pero lo que yo aprendo se lo explico a él.”

Mujer, 20 años

“Nosotros queremos que nuestros padres nos ayuden, y como ellos no pueden, sentimos que nos están sacando de la familia. Algunos están echando para adelante, los hijos de los maestros o de los representantes, pero los de escasos recursos se quedan igualito que el papá, como yo.”

Joven, 19 años

G. El ser joven en el arte

Buscando entender mejor las diferentes expresiones de la juventud, nos introducimos en el mundo de quienes transitan en su ser, en su subsistir y su ser con otros a través del arte en sus diferentes manifestaciones. Así, conversamos con jóvenes poetas, escultores, pintores, músicos, bailarines y artistas gráficos. La creatividad es el común denominador entre ellos y sus voces también expresan sueños, percepciones, carencias y juicios pero, quizás por la naturaleza del camino que transitan, en general, estos jóvenes tienen mayor capacidad para abstraer conceptos y devolvérselos a la sociedad en términos de posturas que critican y que cuestionan.

“Aquí en Panamá hay mucha ignorancia. Si eres bailarín, eres gay; si eres estilista, eres gay; si pintas, eres gay; si cocinas, eres gay; si haces una escultura de un hombre desnudo, una mujer, un ángel, eres gay.”

Escultor, 20 años

“Expreso lo que vivo a diario. Son emociones, expresiones de lo que pasa, son críticas constructivas”

Cantante de reggae, 20 años

“Antes me gustaba el Derecho, pero si ingresaba a la Facultad de Derecho sé que iba a ser un abogado mediocre, iba a pasar agachadito, por eso prefiero estar aquí, donde me gusta lo que hago.”

Dibujante, 18 años

“Mis padres están emocionados, les gusta lo que hago y me apoyan bastante. Mis hermanos también me ayudan, dicen que soy la artista de la familia, aunque cuando le dije a mi abuela, me preguntó: ¿Qué vas a ser? ¿De qué vas a vivir? Pero después le expliqué y se tranquilizó.”

Escultora, 18 años

“En los artistas jóvenes hay mucho dolor. Hay jóvenes que quieren ser artistas y los padres no le dan el apoyo”

Pintor, 22 años

“Me encanta aprender; no solo me gusta el arte, sino también las ciencias, los hechos, el cuerpo humano. Yo no me meto en ese’ trip’ de que soy artista nada más, yo quiero aprender de todo”.

Dibujante, 21 años

“Nuestra juventud se siente mucho más insegura que otras, quizás. Creo que se siente sola y que, en cierto sentido, no hay mucho apoyo de los adultos, quienes deberían estar guiándonos.”

Escritor, 23 años

“Los ‘jóvenes escritores’ vemos al mundo con mucha reticencia. Estamos resentidos porque el mundo no es como lo esperábamos, como lo que se nos prometió desde pequeños. No es ese mundo feliz y el hecho de cambiarlo implica un esfuerzo consciente, deliberado y constante de luchar contra la adversidad”.

Poeta y escritor, 22 años

“Cuando me dicen ‘artista’, siento una emoción, me siento feliz”.

Pintor, 22 años

RECUADRO 3.1

JOVEN CREATIVO Y EMPRESARIO

“Tengo 21 años. Estoy dentro del arte desde los 16 años. Desde chico me incliné a lo que es el arte, he estado muy dentro de lo que es la animación en computadoras, combinando lo que es el arte y la tecnología, eso es en lo que ahora mismo está proyectada mi imagen y mi visión.

...a los 16 años me di cuenta. Mi primer trabajo fue en una competencia de patinetas, fue un intercambio, con un amigo que tenía una tienda. Yo quería hacerle un anuncio, fue la primera vez que me di cuenta que sí me gustaba esto.

...cuando estuve en III año, repetí. Ese año tenía muchas distracciones estaba empezando a patinar, jugaba mucha patineta. Al fracasar y ver qué era lo que me estaba pasando y ver mi vida que no estaba bien, que tenía que tomar las cosas en serio, aprendí a levantarme y eso como que me dio más fuerza y el año siguiente que regresé al primer día ya yo sabía todo lo que quería ser, qué está bien, qué está mal y qué debo hacer.

...cuando hablábamos que íbamos a estudiar, unos decían arquitectura, medicina. Y cuando yo decía que iba a estudiar arte, la gente me miraba y me decían tú te vas a morir de hambre, este man está loco, cosas así, pero yo siempre tuve mi visión, seguro de mí mismo y de que era lo que yo quería, siempre lo supe. En mi escuela yo fui el director de anuario, ese fue mi sueño, organice el diseño.

...para mi no fue tan difícil, como para mi hermano. El fue el que abrió una brecha en mi casa, antes el arte no le veían con futuro. Les cuesta creer en uno. Siempre hay un miedo por parte de los padres de que uno agarre algo nuevo.

...trabajo de todo, yo hago diseños de animación 3D, animación como producción, 3D es animaciones en tercera dimensión, es crear en computadoras como en las películas. Yo quería tener más visión de arte para volverme más creativo y poder desarrollar mis ideas más fácil por eso estudio pintura, pero trabajo como diseñador y director de arte.

...mis padres me apoyan con lo que pueden ellos no son de dinero, son humildes, de clase media. Tengo apoyo de mi hermano, que a veces me ayuda con lo que necesite. Mis padres están contentos que estamos siguiendo adelante, con retos y metas que ellos nunca pensaron que se podíamos pasar.

...apoyo de la sociedad, falta bastante. En crear más ferias, exposiciones que vayan a una empresa y te digan te apoyamos en este proyecto.

...quiero ser director de arte ya graduado, quiero estudiar en Italia fotografía, animación, todo. Si me dan la oportunidad de hacerlo, hacer grandes campañas, también como artistas plásticos reconocido por mis obras, viajar, seguir estudiando, ver que oportunidad me sale. Aquí siempre hay que estudiar, leer, comprar libros estar en lo ultimo.

...hay mucho talento, en las calles, en todos lados.

...[a la juventud] le falta un poco más de actividades sanas, cultura, culturizarse un poco más, tratar de hacer más actividades para ellos sin intereses comerciales y que aprendan cosas nuevas. Por lo menos, que cada fin de semana haya un festival de música, de arte, que ellos se inclinen a cosas que son nuevas, no que son nuevas sino que no le han dado el significado real en Panamá. Hay gente que es muy buena pero no les ha nacido lo que tienen adentro, no han tenido la oportunidad.”

“Cuando estoy sola, digo: ‘Dios mío, no puedo creer que yo tenga todo esto, que tenga un apartamento para mí sola. Lo veo normal porque he luchado por todo esto... Gracias a Dios, logré mi meta, el sueño de mi vida.’”

Canta-autora, 17 años

“La juventud panameña tiene mucho entusiasmo, muchas ganas de hacer algo: simplemente hay que ofrecerle el abanico de oportunidades, de manera que pueda explotar toda esa energía”.

Músico, 21 años

“Los medios de comunicación se han encargado de manifestar lo malo que sucede en Panamá y, si lo pones en una balanza, creo que son muchos más jóvenes los que están tratando de hacer algo distinto y positivo.”

Músico, 21 años

“Todo ser humano es escritor, es artista de alguna manera. Todo ser humano crea. ¿Por qué catalogar a unas personas como artistas y a otras no?”

Escritor, 21 años

H. El ser joven en las bandas de delincuentes

En contraste directo con el modo de ser de los jóvenes artistas que construyen un capital humano con su hacer, podemos colocar a los jóvenes que pertenecen a las bandas delictivas. Podríamos entender la forma en que se relacionan como una capacidad de asociarse en negativo.

Para efectos de este capítulo, la falta de un diagnóstico general sobre el fenómeno de las bandas en Panamá dificulta el trabajo de intervenir en el mismo, ya que se presupone que conocemos el contexto social en el que predominan, pero no lo conocemos con objetividad. A través del trabajo de campo realizado por diferentes investigadores, sin embargo,

RECUADRO 3.2

Origen del Fenómeno “Bandas” en Panamá

El fenómeno de banda se da como resultado de la combinación de varios factores históricos, políticos y socio económicos. Aquí cabe señalar que Panamá experimenta el fenómeno de banda mucho más tarde que el resto de los países de la región Latinoamericana. Durante los años 80, en Colombia se observa la transformación de los gaminos en sicarios o terroristas urbanos.

En México, se observa el cambio de niño de la calle a chavo banda; y en El Salvador y Honduras, el control de las calles por las Maras (con marcada influencia del estilo Chicano).

En Panamá, la crisis política, económica y social, la invasión de EU a finales de los '80 comienza a abonar sobre la pérdida de espacios de participación juvenil. En el caso de la Ciudad de Colón, surgen bandas como Bamboo Line, Del Vaticano (Calle 8), Calle 3, Los Inocentes, La Playita, Calle 13, etc. Y, unos años antes ya se hacían sentir los de La Banda de los Del Norte, al estilo neoyorquino.

En los medios de información, principalmente los escritos, constantemente aparecían noticias sobre la delincuencia y los enfrentamientos de bandas en la ciudad de Colón. Colón era considerada una ciudad de área roja o sea de alta peligrosidad. Con frecuencia se oía decir a la gente de la capital recomendar: ¡No vayas a Colón! “Allí no hay nada

y lo único que vas a encontrar es que te roben o te maten, ya sea para robarte o que una bala perdida te alcance”.

Otros factores relacionados con la crisis social y económica en la Ciudad de Colón para finales de la década de los 80 están relacionados con la situación familiar, la de vivienda, educación y salud, así como la alta tasa de desempleo y la pobreza que esto acarrea.

En el caso de Panamá, el fenómeno adquirió características especiales por lo que se hizo imprescindible darle un significado para poder abordar e intervenir efectivamente en el mismo:

- **Pandillas:** Grupos asociados de jóvenes que se reúnen u organizan para realizar cualquier tipo de actividad, sin tener que cometer actos delictivos
- **Grupos Asociados para delinquir:** Son grupos de jóvenes que se reúnen espontáneamente para cometer actos delictivos. Estos grupos no tienen estructura ni forma de operar y tienden a desaparecer una vez cometido el delito o infracción.
- **Bandas juveniles:** Son grupos asociados para delinquir, con estructura formal y que se caracterizan por su forma de operar.

Gilberto Toro Lozano

Especialista en Proyectos Sociales y de Juventud

ha sido posible esbozar un perfil común de quienes son los miembros de las bandas, independientemente de la provincia, región, etnia o cultura a la que pertenezcan. Entre las características más comunes se identifican las siguientes:

- La mayoría proviene de hogares disgregados
- Viven con sus madres y hermanos
- Proviene de sectores populares
- Viven en situación de pobreza
- Son desertores escolares, con un noveno grado como mayor nivel
- Están desempleados
- Tienen a ser padres de familia antes de los 18 años
- Viven en unión con su pareja (generalmente ella en casa de él o cada uno en su casa).

¿Cómo viven, qué hacen, qué sienten estos jóvenes? Encontramos el esbozo de las posibles respuestas cuando nos introdujimos en su mundo para entrevistar a un joven, a quien llamaremos “Travieso”, quien es solo una muestra de la juventud que forma parte de las bandas delictivas. En la entrevista sobre ‘24 HORAS COMO MIEMBRO DE LA BANDA’, Travieso nos reveló lo siguiente:

“...Uno tiene que conseguir lo suyo mismo porque no tiene ni un trabajo. ¿Cómo uno va a vivir si no tiene ni trabajo? Entonces, lo que tenemos que hacer es eso, cosa que no queremos, pero la necesidad nos hace que tengamos que hacerlo para conseguir. No queremos tampoco que nuestros hijos pasen por eso. Sí queremos darle algo mejor a nuestros hijos, algo que nunca nos dieron a nosotros, que podamos dárselo y teniendo fe en mi hogar que podamos dárselo.

...Por ejemplo, si estas allá abajo y te piden una comida: “¿Qué pasó, Fren? Dame un par pa’ la comida”, bueno, se le da la mitad o se le da un par para que coma, porque son amigos de nosotros y se ve mal que uno esté comiendo y tu otro amigo no esté comiendo. Se ve feo y pa’ demostrarle verdaderamente que ése es tu amigo, hay que darle, mejor. Porque no es tu amigo el que te hace reír, sino el que te hace llorar.

...Hay muchos que en nuestra buena también somos muy creyentes en un Dios vivo, ó sea, en el sentido de que pensamos en Jehová, que él nos puede cambiar la vida y echar hacia delante. Pero siempre, en esta cosa, primeramente hay que temerle primero a Jehová y después lo que venga.

...Entonces, cuando es así, ya fin de semana, nosotros nos alegramos un poquito más, disfrutamos la vida, nos cuidamos, andamos con nuestras mujeres. Si cualquier cosita vemos que se va a formar algo, le

decimos a nuestras mujeres “Muévete, llévate a los pelaos, ten cuidado, nos vemos ahora” y las mujeres nos dicen siempre ¡Cuídate, pelao! Ten cuidado, mira que los pelaos, que tu hijo,... no hagas ésto porque tienes tu familia. Olvídate de eso.

...No es tan fácil salirse porque se te hace un poco difícil. Tus compañeros, tus amistades, la onda, la plata, la droga, el estilo que tú tienes. Ya cuando tú te sales, ya no eres el mismo. Ya eres otra persona, ya te tratan diferente, ya eres una persona normal, ya no te ven como el ladrón, ya no te ven como un maleante, ni como un homicida, te ven como otra persona cambiada. Para mi concepto es bueno cambiar, porque en esto tú nomás estás expenso a estar en una banda, a que te maten o tú mates a uno o vayas a la cárcel, a cualquier cosa, o a que te desaparezcan o nunca te vean más. Estás dispuesto a todo.

...Yo me transformo inmediatamente, o sea, el mismo, pero con otra mentalidad: más activo, más opresor, más maduro. En especial en la noche, ya no soy el mismo.

...Los valores de nosotros son el respeto, ante todo. También la imagen en la cual nosotros nos proyectamos ante las otras personas; por ejemplo, la sinceridad, el respeto, la lealtad.

...Solamente tienes que ver el temple de uno; por ejemplo, si eres un ‘man’ que no se deja, tú puedes estar con nosotros. Si eres un bobo, una lagartija, una cucaracha, una rata, algo que no te dé un valor, tú no puedes pertenecer a esta banda.

...Ahora estoy recordando cuando entré a la banda... Me doy cuenta que quise reaccionar, que había perdido mi escuela, primer año. Ya era muy tarde, ya estaba perdido. Pero vi que no todo estaba perdido si ponía un empeño, si alguien me ayudaba y no tenía posibilidades. Nada más estudiar, estudia, no obtengo ningún beneficio. Bueno, hoy en día me arrepiento, porque si no faltó a la escuela hubiera sido distinto, todo hubiera sido diferente... quién sabe si hoy en día fuera un profesor, un licenciado, un abogado, un contador o un administrador. Hubiera sido alguien superior a lo que yo era antes.”

Analizar la categoría del ser joven desde el discurso de quienes pertenecen a bandas nos lleva a pensar que la paradoja con estos jóvenes es que optan por el NO Futuro. Desde sus discursos se puede deducir que todo su trayecto de vida se construye en torno a la violencia en todas sus manifestaciones -en los signos, la ropa, la música y los gestos como expresiones permanentes de agresión simbólica frente a la normativa social que los rodea. La voz de este crudo testimonio nos asegura que,

desde muy corta edad, los jóvenes integrantes de las bandas se están articulando en torno a la muerte.

De lo anterior se desprende que las dimensiones sociales y culturales que generan estas narrativas violentas tienen que ver con un diario vivir que va más allá de la criminalidad y de la marginación. La socialización en la banda se ha vuelto una extensión de la familia y de la escuela en donde los valores de la vida y de la muerte, de la lealtad y de la confianza, de la afectividad y de la aceptación se tornan vínculos contruidos sobre ideales de muerte y regulados por unos códigos implacables. Ello choca, obviamente, con la visión que tiene la cultura occidental tradicional, en donde la juventud representa la promesa del futuro, el momento de la vida cuando deben empezar a florecer las semillas de las estrategias culturales que nos darán continuidad. El testimonio de Travieso parece mostrarnos la cara opuesta de la juventud soñada y un ejemplo de cómo la falta de oportunidades del contexto social en que se vive puede marcar la vida de las personas.

III. LAS VOCES HABLAN DEL SUBSISTIR

El subsistir del ser joven se remite a dos escenarios fundamentales -el del trabajo y el del estudio-, aunque no menos importante es su hacer en el tiempo libre. Sus voces nos dicen que sus principales preocupaciones se vinculan a la vida cotidiana: a los retos de su realización personal, que incluyen “la lucha por la vida”, el desempleo y el no poder terminar sus estudios. Luego se preocupan por las condiciones del contexto.

Los jóvenes del área urbana manifiestan que la posibilidad de obtener un empleo es más fácil, si se cuenta con vínculos de familiaridad y/o se conoce al empleador.

“Cuando los papás son conocidos, te es más fácil meterte en un trabajo. Tienes palanca”.

Joven urbano

“Hay jóvenes que creen que, porque son hijos de papá, todo lo van a tener... A veces, eso les ayuda a tener trabajo pero, y después, ¿qué?”

Joven desempleado, 19 años

“En Panamá, más que todo, hay que tener palanca, pero también una educación para mantener esa posición”

Joven urbana, 23 años

Los jóvenes urbanos trabajan primordialmente para obtener independencia mientras que, para



Caminando sin salirse de la línea: Este joven está encajonado: si se sale de la línea (literalmente), corre el riesgo de ser atropellado. Hay simbolismo en ese ‘salirse de la línea’, pero más hay concreción respecto a lo ingrato de esta actividad laboral bajo el sol o la lluvia. Independientemente de las condiciones, los jóvenes que se dedican a esta actividad laboral informal perciben un ingreso importante que permite su subsistencia.



El infortunio de los jóvenes: El trabajo bajo el sol o la lluvia es tremendamente ingrato, exigiendo gran resistencia física y causando un enorme cansancio al final de la jornada. Además que no siempre hay una relación positiva entre el esfuerzo y el producto que se deriva de él.

otros grupos, la motivación para trabajar involucra una condición necesaria para suplir sus necesidades básicas.

“Uno quiere hacer cosas por su cuenta y eso lo lleva a uno a buscar cierta independencia, para no tener siempre a la mamá de uno diciéndole: ‘Haz ésto o haz lo otro.’ En eso también, en cierta forma, uno encuentra la libertad que uno busca, cuando empieza a trabajar, pero uno tiene que sacrificar muchas cosas para conseguir esa libertad.”

Joven urbano, empleado, 18 años

“Se puede decir que yo volví atrás, porque no le pedí ningún tipo de apoyo a mis viejos desde hace años. Yo trabajaba desde los 16 años y ahora tengo 22 años y me quedé sin trabajo. Tengo que volver a recurrir a ellos. Antes era un adulto y ahora soy un niño de nuevo”.

Joven urbano, desempleado, 22 años

“Es lo más rico que hay en el mundo: no hay cosa que se sienta mejor, tu plata te la ganaste zurrándote y la gastas haciendo las cosas que más te gustan”.

Joven, empleado, 21 años

“Uno estudia, pero después si te quedas en la comarca, eso no sirve... Igual tienes que trabajar en el campo para poder comer”

Joven indígena

“Trabajar no es fácil, porque yo tenía experiencia de vender cosas en la calle o forrar o cuidar niños. Pero no quiero ser solo enfermera, porque no sé si lo pueda lograr. Quiero tener otras ramas para trabajar”

Joven urbana, empleada, 18 años

“Quería estudiar para ser marino, trabajar en barcos, pero no pude porque fracasé mucho y no me gustaba estudiar. Luego me vine aquí a trabajar, primero empecé un día a la semana, luego dos días a la semana, y ahí me fui conociendo al jefe y logré estar permanentemente en este trabajo. Al menos aquí me gano mis reales.”

Joven, con baja educación, 20 años

“En esta comunidad, el agua hace mucha falta. Pongo el despertador a las dos de la mañana para poner la bomba, si es que viene el agua... De allí, llenar los tanques y levantarse para ayudar a mi mamá”.

Joven rural, 20 años

“Todos los días, hago lo mismo. Lo de la casa, pasear a la niña... Me hubiera gustado estudiar algo como en las computadoras, como secretaria... Pero ya no se puede.”

Joven rural, con poca educación, 21 años

CUADRO 3.8

¿Cómo conseguiste tu trabajo actual?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Con mis amigos o conocidos | 48.2 | 38.8 | 36.5 | 44.4 |
| Con algún familiar | 27.3 | 50.9 | 46.7 | 36.2 |
| Con el dueño de un negocio | 6.2 | 3.8 | 9.7 | 5.6 |
| En el periódico | 7.9 | 2.0 | 0.0 | 5.6 |
| Otra | 10.4 | 4.4 | 7.2 | 8.2 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

CUADRO 3.9

Usted considera que el trabajo es:

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Una necesidad para subsistir | 33.7 | 35.4 | 41.1 | 34.6 |
| Una forma de realizarse como personas | 27.2 | 20.2 | 6.1 | 24.0 |
| Una forma de conseguir las cosas que le gustan | 22.1 | 20.5 | 28.6 | 22.0 |
| Una forma de aprender | 13.3 | 18.2 | 14.5 | 14.8 |
| Una obligación | 3.5 | 5.5 | 9.8 | 4.4 |
| Otra | 0.2 | 0.1 | 0.0 | 0.2 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud



Eres el conductor de tu propio destino: A pesar de estar en un entorno al cual otros van por diversión o de paseo, este joven está trabajando. Recibe una remuneración inmediata por lo que hace.

Los jóvenes urbanos con poca educación también expresan que se involucran en tareas domésticas y que su tiempo libre lo invierten en actividades recreativas que parecen no aportar positivamente a su desarrollo integral.

“Como no hay nada que hacer, voy al billar, con los ‘pasieros’, a pasar el rato...”

Joven, inactivo, 20 años

“Al salir por ahí, uno ‘parquea’ donde puede... Pero no hay mucho que hacer por acá... De repente, una ‘birria’ en la cancha, pero no mucho.”

Joven, con poca educación, 18 años

“Bueno, aquí siempre andamos juntos. Nos gusta estar en la calle: por lo menos veo los carros pasar... Nos sentamos en el muro a conversar de cualquier cosa que haya pasado, de un ‘bochinche’...”

Joven afro-panameño, con mucha educación, 16 años

“Ayudar en la casa, barrer, limpiar, cocinar... Ayudar con mis hermanos menores. A veces, los fines de semana, uno sale por ahí.”

Joven urbana, con poca educación, 17 años

En el caso de los jóvenes Kunas, se percibe discriminación salarial tan solo por el hecho de ser joven.

“Si trabajo, no me pagan igual que a un adulto, a pesar de que haga la misma labor. La lógica es que los jóvenes no tienen tantas responsabilidades, así que no necesitan tanto dinero. Ésto es injusto: trabajo es trabajo.”

Joven, indígena

Los jóvenes rurales o indígenas que no estudian y tienen que trabajar experimentan muchas limitaciones, puesto que hay gran competencia por

CUADRO 3.10

¿Asiste a bares y discotecas?

| AREA | Bares, cantinas y billares | Discotecas |
|-----------------|----------------------------|-------------|
| Urbano | 17.3 | 26.9 |
| Rural | 18.1 | 31.2 |
| Indígena | 10.1 | 4.9 |
| Promedio | 17.1 | 27.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud



Trabajando para el mañana: En el entorno indígena y rural, estas son las actividades usuales; lo que llama a la reflexión es que la mujer joven es la que está realizando las tareas domésticas y no está en la escuela. El varón pudiera estar en el campo, porque tampoco está en la escuela. El título de la foto sugiere que el mañana está en procurar la subsistencia, más que en la educación.



En busca del mañana: Este joven está colaborando con una tarea doméstica, tal como llevar a su hermanita a la escuela. Este participar de las tareas domésticas lo hace solidario. El título de la foto es sugestivo de que en esta acción el joven reconoce una esperanza de futuro: la búsqueda del mañana se ve relacionado con la importancia dada a la educación.

parte de trabajadores que sí tienen estudios. Estos jóvenes reclaman por lo difícil que es encontrar su primer trabajo, por la inestabilidad laboral, por la necesidad de tener que vivir de “el camaroneo” como forma de trabajo y por la casi imposibilidad de encontrar un trabajo que les permita estudiar.

“Un camaroncito aquí o allá... Siempre resuelve para poner algo en la mesa, pero no todo lo que uno quisiera. Eso es muy variable y uno quiere algo mejor”.
Joven rural, desempleado, 19 años

“Yo sé que, con un poco de esfuerzo, puedo volver a la escuela. Quiero terminar, pero si estoy trabajando, llego cansado. Algún día lo lograré.”
Joven rural, con poca educación, 22 años

“(Yo pudiera meterme ahí) en el trabajo de Salud Comarcal, pero no he querido por el niño. Pero yo le dije a este muchacho (mi compañero) que yo voy a dejar que él trabaje, para que me dé de comer, para mi bebé y eso...”
Joven indígena, 20 años

Lo estimulante es que, a pesar de que estas situaciones los desaniman y afectan negativamente sus actitudes frente al estudio y al trabajo, los jóvenes siguen teniendo valores como la perseverancia, el optimismo y la confianza en sí mismos.

Por otra parte, en algunos perfiles del joven en su subsistir o hacer resalta la práctica de los deportes como una fuente de gratificación que ayuda a darle sentido a esta etapa de la vida:

“Aprendí a nadar. ¡Me encanta nada! Aprendí a jugar todos los deportes, que es algo que me fascina. Soñaba con nadar y lo logré.”
Joven urbana, 16 años

“Las cosas más importantes para mí son mi familia, Dios y el fútbol también. Para mí, que yo nací con eso.”
Joven urbano, 17 años

Un hacer de la juventud que aporta grandes satisfacciones es el trabajo voluntario, del que algunos jóvenes ofrecen su testimonio.

“Para mí, en la escuela, fue muy importante el servicio social que hacemos. Nos vamos un mes al campo. Yo fui la coordinadora del campamento y para mí fue una experiencia ‘wao’. Después seguí haciendo vínculos con la gente de la comunidad:

soy madrina de un matrimonio allá y les mando donaciones para Navidad o cuando se pueda. Me sentí útil y con una misión importante”.
Joven urbana, 19 años

“Ayudar a otros con menos oportunidades. Yo creo que los jóvenes sabemos hacer cosas que apoyan a los que menos tienen. Eso nos da alegría, satisfacción, nos sale del corazón”.
Joven urbano, 18 años

Particularmente en los relatos de la juventud no pobre, hay indicios de que la parte de los trayectos de vida que tienen que ver con su subsistir han transcurrido entre los estudios y el tiempo libre dedicado a una actividad lúdica creativa, es decir, a la practica de algún deporte o arte, como disciplinas alternas a los estudios. Estos jóvenes se perfilan con mayor esperanza para insertarse en el mundo laboral, ya sea porque su familia les facilita el ingreso o porque sus estudios les capacitan mejor.

CUADRO 3.11

¿Participa en una liga deportiva?

| AREA | SI | NO | Total |
|-----------------|-------------|-------------|--------------|
| Urbano | 15.0 | 85.0 | 100.0 |
| Rural | 19.4 | 80.6 | 100.0 |
| Indígena | 10.7 | 89.3 | 100.0 |
| Promedio | 16.1 | 83.9 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud



Oro puro: Éste es un trabajo voluntario en donde no hay imposiciones y se nota en todos que disfrutan lo que hacen. Pareciera reinar un ambiente de libertad para aprender y hasta tener permiso a equivocarse. Son todos hombres adolescentes, aunque pareciera haber en el trasfondo un adulto que sirve como guía. Los jóvenes están trabajando y, aunque es una ardua tarea bajo el sol, las expresiones de la foto dan una sensación de que están haciendo algo productivo, trabajando y aprendiendo.

¿Por qué estudian los jóvenes?

Los jóvenes del área urbana manifestaron que una de las razones por las cuales estudian es para alcanzar tener un mejor estilo de vida.



Creando una esperanza: Aquí hay rastros de esfuerzo y disciplina pese a la adversidad o a las distracciones. La educación es esperanza; sin importar su entorno ni su apariencia, está enfocado en estudiar.

“Para mí, estudiar es más importante que trabajar porque tengo 19 años y lo que siembro ahora es lo que voy a cosechar en el futuro”

Joven urbana, empleada, 19 años

“En realidad, el sueño que tengo es ése. Terminar la escuela porque he estado adentro, afuera, adentro, afuera y no he terminado enseguida. Y si quiero mejorar, tengo que estudiar”.

Joven urbano, desempleado, 21 años

“Mis temores son que sin un diploma, sin haberme graduado de nada, yo siento que no voy a hacer nada, que no voy a conseguir un buen trabajo. Si estudio, quizás si voy a conseguir algo mejor...No sé.”

Joven urbano, baja educación, 16 años

“Mi meta es graduarme de la universidad, es lo más importante. Eso es lo que va a definir mi futuro”

Joven urbana, 21 años

“Yo soy alguien que quiere tener un futuro, que estudia para tener algo mejor. Ese es el camino. Uno estudia para tener algo mejor”

Joven rural, alta educación, 21 años.

Aún para los jóvenes que participan de bandas, la educación es altamente valorada como el camino para una vida diferente. Es penoso que las condiciones sociales que rodean sus conductas delictivas alejen esta esperanza.

“Sí, por eso es que quiero meterme de nuevo a la escuela y graduarme y conseguir un trabajo. Pero ahora, si consigo un trabajo de empacador o de lo que sea, yo lo haría...quisiera seguir estudiando. Si pudiera hacer el mundo para atrás, rebobinarlo como un casete, yo lo haría y comienzo una vida nueva. Pero ya no puedo, ya es tarde. Bueno todavía no es tarde para mí, todavía tengo una esperanza.”

Joven, miembro de una banda, 17 años

Entre los jóvenes rurales e indígenas, hay algunos que estudian y están conscientes de las limitaciones para lograr la educación esperada. Para ellos, lo difícil es compaginar los estudios con otras actividades (hijos, trabajo), y el difícil acceso (distancias y costos) a los centros educativos.

“Ellos (dos jóvenes) viajan a pie desde acá. Uno se graduó de tercer año el año pasado, a punta de pedir

CUADRO 3.12

¿Qué es lo más importante que te puede dejar la educación?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Conocimientos útiles para la vida laboral | 48.6 | 39.1 | 32.4 | 43.6 |
| Valores para poder ser un buen ciudadano | 35.5 | 44.4 | 44.6 | 39.5 |
| Amigos que me duran hasta hoy | 9.1 | 7.1 | 8.9 | 8.4 |
| No me dejó nada que valga la pena | 3.7 | 4.3 | 7.1 | 4.3 |
| No sabe | 3.1 | 5.0 | 7.0 | 4.2 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

CUADRO 3.13

¿Por qué motivos dejaste la escuela?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Porque no tenía recursos | 38.1 | 51.4 | 54.3 | 44.0 |
| Porque acabé mis estudios | 15.9 | 6.5 | 7.6 | 12.0 |
| Porque tenía que trabajar | 14.2 | 8.2 | 7.3 | 11.6 |
| Porque ya no me gustaba estudiar | 7.8 | 15.3 | 11.2 | 10.7 |
| Por embarazo | 9.7 | 5.4 | 4.8 | 7.8 |
| Por reprobar alguna materia, años o semestre | 3.9 | 4.0 | 2.0 | 3.8 |
| Por matrimonio | 3.5 | 2.8 | 3.9 | 3.3 |
| Otra | 6.8 | 6.5 | 9.0 | 6.9 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

el uniforme prestado a los demás. El otro se quedó en Matemáticas, pero no pudo rehabilitar y se quedó.”

Mujer Ngöbe, estudiante universitaria, 20 años.

Particularmente entre la etnia Ngöbe, se puede decir que estudiar es una propuesta que se ha introducido muy lentamente como parte del ser joven. Dado que los adultos parecen no considerar necesaria la incorporación de la cultura occidental que atenta contra sus propias tradiciones. Esto está relacionado a la ausencia de una oferta educativa multicultural que permita la formación de los jóvenes sin que pierdan su cultura.

“El papá de mi hijo, también Ngöbe, no está estudiando. Él no tiene la facilidad porque nadie lo ayuda. Ni su papá ni su mamá. El tiene que trabajar”.

Joven mujer Ngöbe, 20 años

El embarazo durante la juventud también introduce limitantes considerables. En estos casos, el apoyo de la familia es fundamental para mantener a estas jóvenes dentro del sistema educativo.

“Yo me embaracé a los 14 años, pero mi abuela me dijo que si yo quería terminar la escuela, ella me ayudaba. El papá de mi hijo no estaba trabajando y no me dio ni un real. Pero mi abuela me ayudó y yo terminé tercer año y en diciembre di a luz.”

Joven, madre adolescente, 16 años

En el caso del grupo de la juventud indígena, su entorno cultural a veces impone grandes limitantes a sus aspiraciones de estudiar.

“Mi mamá me “largó”. El me decía que me fuera con él, pero yo le decía que no, que yo quería estudiar. Pero ya mi mamá me había largado y no me quedaba qué más que irme con él.”

Joven mujer Ngöbe-Buglé, 16 años

Entre la juventud urbana de menores recursos, se destaca su participación en tareas domésticas, junto con las actividades escolares. Este segmento de la juventud valora particularmente la educación, a veces más que los jóvenes urbanos con mayores recursos.

“Yo, desde muy pequeña, me levanto, arreglo la casa, arreglo a mis hermanitos para llevarlos a la escuela. A veces barro, cocino, lavo... Ahora mismo mi mamá está en el hospital por el asma, así que tengo que estar pendiente de mis hermanitos... La

mamá del bebé me da una platita ahí... Con eso voy a la escuela.”

Joven afro-panameña, urbana, 16 años

IV. LAS VOCES HABLAN DEL SER CON OTROS

El joven ‘es’ cuando ‘es con otros’, pero ese ‘ser con otros’ también es ‘hacer con otros’. Así, pareciera existir una mejor definición de la identidad juvenil



Peregrinación juvenil: En un grupo mezclado, el joven reconoce a los demás y ellos lo reconocen a él. Desde fuera se aprecia solo a un grupo de jóvenes: se ven como iguales y van en una misma dirección; dentro, sin embargo, cada cual conserva su identidad básica.

CUADRO 3.14

¿En compañía de quién te sientes mejor?

| | Urbano | Rural | Indígena | Total |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Familia | 60.9 | 66.9 | 76.7 | 63.5 |
| Amigos(as) | 17.8 | 10.0 | 4.4 | 14.7 |
| Pareja | 14.3 | 15.7 | 13.9 | 14.7 |
| Compañeros(as) de estudio | 4.1 | 4.1 | 3.1 | 4.1 |
| Compañero(as) de trabajo | 0.4 | 2.2 | 1.3 | 1.0 |
| Otro | 2.4 | 1.1 | 0.6 | 1.9 |
| Total | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

CUADRO 3.15

¿Has tenido apoyo de tu familia?

| AREA | Si | No | Total |
|-----------------|-------------|------------|--------------|
| Urbano | 97.6 | 2.4 | 100.0 |
| Rural | 97.0 | 3.0 | 100.0 |
| Indígena | 96.9 | 3.1 | 100.0 |
| Promedio | 97.4 | 2.6 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

en la medida en que el joven hace cosas y las hace con otros, puesto que el estar con otros aparece en sus voces como una de las fuentes de realización personal. Ese ‘estar con otros’ se da en diferentes escenarios del hacer: en el estudio, la diversión, el trabajo, lo doméstico, y se da también en grupos de iguales; en mezclas de géneros o en grupos de su mismo género; y en relaciones de amistad o de pareja.

Los jóvenes identifican el valor de la familia como fuente importante y definitiva de apoyo; no obstante, su ‘ser con otros’ no incluye de forma protagónica a la familia, sino que la ubica “tras bastidores”, en el escenario de sus vidas. La gran ausencia de expresiones acerca de la familia en las voces y en las imágenes de los jóvenes puede entenderse de diversas maneras: como una cristalización de qué es lo que habita en sus conciencias o como una manera de “dar por sentado” que, aunque sus identidades se sustenten en la familia, ellos procuran alejarse de ellas para concretar sus identidades jóvenes. Pensar, sin embargo, que esta ausencia de representaciones



Esto sí es vida: Aquí tenemos la expresión de la diversión y del disfrute de la naturaleza con otros. Hay riesgo, no hay cortapisas. Hay un componente de peligro, pero es parte de la aventura. Llama la atención que se trata de un grupo de varones, lo cual da un tinte diferente a la actividad, pues parece que tienen permiso para hacer cosas propias de hombres.



Los amigos son la llave de la felicidad. Evidentemente, se ‘es’ cuando ‘se es con otros’: ésto trae alegría. Es el goce de estar juntos. La diversión es la actividad que convoca a este grupo; vemos que hay contacto físico seguro, hay risa espontánea, hay cercanía y celebración de la amistad.



Confidencias. Aquí se aprecia una relación de confianza, de intimidad, de comunicación genuina. Cuando tienes una amiga, tienes alguien a quien le puedes contar tus cosas y sentir que te entienden. Esta relación denota que hay vulnerabilidad, apertura, respeto y apoyo.



Jóvenes mirando a otros jóvenes 2: La foto precisa el momento en que se requirió ponerse de acuerdo para saltar juntos. Al saltar, los jóvenes se miran: unos tienen más destrezas que otros pero, al final, no importa quién lo hace mejor. El ‘ser con otros’ se trata precisamente de eso: los jóvenes pueden ser diferentes y tener diferentes entornos, pero dan juntos el salto, abriéndose al contacto y fortaleciendo su “ser social”.

de la vida familiar significa que la familia de los jóvenes no es importante es tan iluso como pensar que, porque el aire no se ve ni se huele, no es el elemento más importante para la vida.

“Mis padres siempre han estado allí: mi papá y mi mamá con la’ rejera’, para que no me desvié para ningún lado, me mantienen encarrilado.”

Joven empleado, 21 años

“Creo que solamente necesito el apoyo de mi mamá, el ‘go’ de mi mamá, que ella no me ponga ningún impedimento. Siempre le comento las cosas. Si me decido, las hago. Ella nunca me ha puesto ningún pero; es flexible con mi horario, sabe que no siempre voy a estar en la casa. Ella lo comprende.”

Joven empleada, 19 años

Las expresiones de la juventud rural están asociadas a estar con otros durante su tiempo libre, generalmente teniendo a la naturaleza como marco para las actividades.

“Divertirse es estar con los amigos, una tarde en el río; hablamos, nos reímos y la pasamos bien...”

Joven rural, 17 años

La juventud urbana expresa que utiliza el tiempo libre con otros para participar en actividades de música, paseos y ‘chat’.

“Ir a la playa con los amigos, una rumbita de fin de semana... Eso es lo que hacemos”.

Joven urbano, con mucha educación, 19 años

“Cuando llego a la casa, ‘chateo’ hasta las mil... Uno conoce gente, te ríes de las poncheras de tus amigos, te entretienes...”

Joven urbana, con mucha educación, 15 años

Se pudiera distinguir entre dos clases de jóvenes: los que acceden a un mejor nivel de vida a través del estudio y del trabajo, con espacios de recreación en balance, y quienes siguen luchando por un espacio mejor, con sub-empleos y un pobre acceso a la educación y siempre careciendo de los recursos que les permitirían un mejor uso de su tiempo libre.

“Tengo todo lo que necesito: una familia que me apoya, amigos que me quieren, estoy haciendo lo que me gusta y sé que voy a lograr lo que me propongo.”

Joven urbana, con mucha educación, 21 años

“Desde que me salí de la escuela, me quedo en la casa cuidando a mis hermanos... Uno tiene que ayudar en la casa y no puedo divertirme. Sólo con mis amigas, a veces, cuando vamos por ahí.”

Joven rural, con poca educación, 17 años

A. El ser con otros y la discriminación

Considerando que muchos jóvenes, y particularmente la juventud urbana, convive con múltiples culturas debido a que la fuerte migración indígena y rural, que es esencialmente juvenil, se suma a la

CUADRO 3.16

¿Acepta convivir con otros?

| AREA | Afro panameños | Indígenas | Asiáticos |
|-----------------|----------------|-------------|-------------|
| Urbano | 96.3 | 91.7 | 78.9 |
| Rural | 89.9 | 86.7 | 67.7 |
| Indígena | 54.5 | 99.1 | 42.7 |
| Promedio | 92.1 | 90.6 | 73.6 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

CUADRO 3.17

Conversa con amigos: Sentimientos

| AREA | SI | NO | Total |
|-----------------|-------------|-------------|--------------|
| Urbano | 45.5 | 54.5 | 100.0 |
| Rural | 41.7 | 58.3 | 100.0 |
| Indígena | 33.6 | 66.4 | 100.0 |
| Promedio | 43.7 | 56.3 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud



Jóvenes en el crisol de razas. Aún cuando los grupos de jóvenes tienden a mezclarse, existen también los grupos de un mismo tipo, en donde se puede compartir y hablar de las cosas que les son comunes. Los espacios se crean a partir de actividades compartidas (aquí, viendo un partido desde las gradas). No hay distancias sociales en esta relación.

juventud afro-panameña, observamos entre ellos altos niveles de tolerancia y relativamente poca tendencia a la discriminación étnica. Resalta, sin embargo, el sentir de jóvenes provenientes de los distintos grupos étnicos, quienes nos narran sus experiencias y percepciones en este sentido.

“Hay un estereotipo del negro como ‘maleante’ que es bien fuerte, así que a veces tengo problemas cuando llego a una discoteca. Enseguida dicen: ‘Éste es maleante.’ Pero nos toca a nosotros romper ese estereotipo.”

Joven afro-panameño, estudiante universitario, 20 años

“En mi salón hay dos jóvenes blancos que no me quieren ver cerca de ellos. Una vez me pusieron en un grupo con una de ellas y yo hice todo el trabajo, pero ella no me puso en la hoja de presentación.”

Joven estudiante de secundaria, 16 años

CUADRO 3.18

Conversa con amigos: Sexo

| AREA | SI | NO | Total |
|-----------------|-------------|-------------|--------------|
| Urbano | 48.8 | 51.2 | 100.0 |
| Rural | 33.5 | 66.5 | 100.0 |
| Indígena | 19.0 | 81.0 | 100.0 |
| Promedio | 42.6 | 57.4 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud



Juventud sana: Las actividades típicas de los jóvenes tienen que ver con lograr dominio, aprender a hacer algo nuevo. Este ‘hacer con otros’ es también la oportunidad de ‘ser con otros’, puesto que le da sentido al ser. El participar como miembro de una banda musical colegial le ofrece a los jóvenes un espacio para el intercambio en las relaciones humanas y fortalece el sentido de pertenencia en positivo.

Sin importar con qué grupo se asocian los jóvenes, encontramos que todos parecen valorar el ‘ser con otros’ como una manera de compartir sus inquietudes, problemas, alegrías y sinsabores. En el ‘ser con otros’ encuentran un entorno de igualdad, solidaridad y confianza.

“Muchas veces prefiero a mis amigos porque puedo hablar lo que no hablo en mi familia porque, independientemente de que tengo confianza con mi mamá, ella no va a tolerar muchas cosas y con un amigo sí puedo hablar mas abiertamente a la hora de un problema o cosas así.”

Joven, con poca educación, 16 años

“Uno no solamente va a la universidad a estudiar, sino a relacionarse con otra gente. Uno la pasa bien porque uno va conociendo gente y va haciendo vida social, aparte de dedicarse al estudio. También comparto tiempo con mis amigos porque llega el momento en que uno es adulto y no vamos a tener el tiempo y las ganas para estar afuera, saliendo.”

Joven urbano, 23 años

“En el grupo de amigos somos bastante parecidos porque todo se basa en el relax y en divertimos y eso es lo que nos mantiene unidos.”

Joven urbana, 17 años

“Cuando tienes sueños, si no hay verdaderos amigos, es difícil seguir”.

Joven urbana, emprendedora, 23 años

“Amigos son unas personas específicas, pero ‘pasieros’ son con los que puedo salir a una rumba, o puedo ir a la playa con gente que ‘surfea’. Entonces llenas diferentes partes de tu vida con diferentes grupos de gente.”

Joven urbano, emprendedor, 24 años

“Sentarse en el parque, andar por ahí... Cuando estás con tus amigos la pasas bien, no importa dónde estés y qué estés haciendo”.

Joven rural, 17 años

“Procuro lo más que puedo salir con unos amigos, un par de traguitos, echamos cuentos y a las 12:00 para la cama. Es que los amigos son importantes siempre”.

Joven, empleado, 21 años

Las necesidades de los y las jóvenes de ser con otros persisten aún cuando cambia el estado civil y la condición familiar.

“Ahora que estamos en una nueva etapa, casados y con hijo, casi no tenemos amigos. Ese es el grave problema, porque ninguno de ellos tiene afinidades con nosotros, como que han perdido el interés y no nos hablan. No sé si es por temor o porque pensarán que estamos muy ocupados, pero eso es mentira, porque siempre hay tiempo para todo. Si tienen tiempo para rumbear a cada rato, deben tener tiempo para visitarnos. Por lo menos, a mí me queda sólo una amiga de la escuela.”

Joven urbana, empleada, 21 años

Otro escenario importante del ‘ser con otros’ en la etapa de la juventud es la relación de enamoramiento, ya que los jóvenes valoran la confianza, el apoyo y el descubrimiento que significa enamorarse.

“No sé qué haría sin mi novia. Ella es una buena muchacha, súper trabajadora, y cree en mí. Gracias a ella sigo en la U.”

Joven urbano, 22 años

“Pasar tiempo con mi novio es lo mejor. Nos entendemos, hacemos muchas cosas juntos, tenemos un mundo con amigos y solos. Yo creo que es rico amar y ser amada”.

Joven rural, 23 años

En el caso de los jóvenes Kunas, la cultura limita de alguna manera sus incursiones en las relaciones heterosexuales románticas.

“Los reglamentos limitan nuestra libertad de jóvenes: por ejemplo, en las relaciones afectivas, si estás abrazando a una muchacha en su casa, ya te casan. Eso no está bien.”

Joven Kuna

En las voces de los jóvenes respecto a su ‘ser con otros’ aflora poco el reconocimiento de líderes o figuras prominentes que provengan de fuera de sus redes más cercanas. Para la mayoría de los jóvenes, el estereotipo de un líder se refleja primordialmente en la figura de sus padres y otras personas cercanas, merced a la fortaleza, la constancia y el espíritu de lucha continua que han observado en ellos. Estas personas se yerguen en “adultos significativos” que les acompañan y moldean en su trayectoria hacia la vida adulta.

“Admiro a mi mamá. Ella es mi heroína. Todos los días ella pone el día en las manos de Dios, se va a trabajar y, cuando regresa, aunque venga arrastrando los



Somos el resultado del amor: Encontrar a la pareja involucra un poco de misterio, de exponer la propia vulnerabilidad. En el encuentro hay alegría y picardía. El amor juvenil parece descubrimiento, juego, frescura. Es una sorpresa agradable.

CUADRO 3.19

Ámbito al que pertenecen las personas que admira

| ÁREA | Familiar | Artístico | Religioso | Deportes |
|----------|----------|-----------|-----------|----------|
| Urbano | 65.9 | 8.9 | 9.5 | 6.7 |
| Rural | 56.2 | 12.0 | 7.4 | 13.4 |
| Indígena | 36.2 | 14.2 | 12.9 | 13.2 |
| Promedio | 62.7 | 9.8 | 9.0 | 8.6 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

pies, pasa a mi casa, se lleva a su nieto. A esa hora yo descanso y, después, a las 9 ó 10 de la noche, lo regresa. La dedicación que le ha dado a su esposo y a su familia, a sus hijos, eso es lo que admiro y lo que quiero para mí.”

Joven urbana, 22 años

“Uno se pone a pensar en cómo estas niñas, mi mamá y mi tía, que crecieron en el campo en extrema pobreza, han evolucionado y han llegado a ser y tener todo lo que tienen. No tengo que pasar ningún trabajo y eso no fue por ninguna herencia, ni ganamos la lotería, sino por el trabajo de ellas. Ahora yo siento que tengo que dar la talla”.

Joven urbano, desempleado, 19 años

“...con el apoyo de mi casa puedo llegar a alcanzar mis metas. Tengo a mi abuela, a mi papá, a mi madras-tra, a mi mamá... Pero hay muchos jóvenes que no tienen eso, es más, viven con sus tías nada más, o con un tío, porque el papá y la mamá se le han muerto. Eso es lo más duro que yo he visto, que se te mueran tus padres”.

Joven, deportista, 16 años

“Mis papás se casaron muy jóvenes y mi papá es realmente humilde. Se fue forjando, abrió su compañía, se fue a estudiar, tienen sus propias metas y las cumple.”

Joven urbano, 21 años

“Las personas que admiro, entre ellas, las más cercanas son mis padres y de allí saltas a Bill Gates.”

Joven, emprendedor, 22 años

“El (mi tutor) da todo por mí. Me regaña, me apoya, él cree en mí”.

Joven, con poca educación, 19 años

Finalmente, al leer las narrativas de los jóvenes no pobres del rango de los 20 a 24 años, en la esfera del ‘ser con otros’ se observa que, dada su condición de clase ubicada en el poder político y económico, ellos se visualizan ocupando espacios de liderazgo en un futuro y por ello sienten la necesidad de prepararse para enfrentar los desafíos que los cambios globales imponen. Estos jóvenes reconocen, sin embargo, que es un desafío de toda la juventud y de todos los sectores sociales. Critican la educación actual nacional, dicen que es deficiente y no acorde con las nuevas tecnologías, por lo que no nos permitirá contar con un contingente de gente profesional capacitada que conforme ese capital humano tan necesario. Resalta en algunos de ellos la conciencia social que tienen y su idea de que tendrán que ser mejores líderes que los actuales. Piensan que, si sigue ensanchándose la brecha entre ricos y pobres, todos pierden, pues Panamá no será un país en donde se pueda vivir.

V. LOS VALORES Y LAS ASPIRACIONES DE LOS JÓVENES

Los jóvenes entrevistados coinciden en reconocer una sobria gama de valores en sus vidas, a saber:

- En la esfera del ‘ser’, valoran enormemente la capacidad de vivir el estilo de vida que cada cual escoja y defienden la individualidad; reconocen, sin embargo, la gran presión que ejerce el grupo, al tratar de encasillarlos a todos en una misma corriente.

- En el ‘ser con otros’, los rasgos que más valoran son la amistad, la lealtad, la solidaridad, la confianza y la compañía cotidiana. Frente el hecho de habitar el territorio de la nación panameña, exaltan su fuerte sentimiento de la nacionalidad: para ellos, ser panameños significa vivir libres y soberanos, ser dueños de nuestra Patria, respetar y estar orgulloso de nuestras costumbres.

- En el subsistir, valoran la educación como fuente de mejoramiento y como escenario para alcanzar el enriquecimiento de su red social.

- En general, valoran el esfuerzo personal, la tenacidad y la honestidad. Sienten admiración por aquellas personas cercanas que viven con estos valores y, adicionalmente, son críticos de la sociedad adulta que predica el mensaje de algunos de estos valores, pero que no lo cumple.

A los jóvenes entrevistados les preocupa su futuro, sobre todo en lo relacionado con el dinero, con si van a poder o no seguir estudiando, con si van a conseguir trabajo, con los problemas que afectan a sus padres y con la capacidad que tengan éstos de seguirles ayudando. Por encima de todo, sin embargo, les preocupa la incertidumbre sobre el futuro.

La mayoría de los jóvenes dijeron que aspiran a conformar una familia que sea diferente de la que tienen ahora, en donde casi siempre perciben que hay falta de comunicación, de comprensión y de confianza. Los hay, sin embargo, quienes quisieran repetir el modelo familiar actual, sobre todo en el sector rural, debido a la buena comunicación y al sentido de unidad familiar que experimentan.

“Me gustaría sentirme bien con lo que hice de mi vida. Me imagino siempre diferente a mis padres, trataría de superar las cosas que mis padres no hicieron bien conmigo. Quiero que mis hijos sean mejores que yo y, para eso, tengo que ser mejor que mis padres, darles lo que yo no he tenido: estabilidad, comunicación”.

Joven urbana, 20 años

CUADRO 3.20

Valores reconocidos

| AREA | Libertad | Paz | Familia |
|-----------------|-------------|-------------|-------------|
| Urbano | 92.8 | 84.3 | 67.8 |
| Rural | 93.3 | 86.2 | 62.6 |
| Indígena | 84.5 | 75.7 | 77.5 |
| Promedio | 92.5 | 84.4 | 66.8 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

“No quiero tener un familia como la mía, quisiera tener una mejor familia, trabajo, estudio. Desearía tener una mejor comunicación con mis hijos, para que ellos no cometan los horrores y errores que yo cometí, pues no tuve la confianza con mis padres, pese a que me dieron su apoyo.”

Joven indígena

“Siento que Dios nos ha puesto aquí, no para perder nuestro tiempo. Entonces, yo siento que lo que yo hago es porque quiero dejar una huella, aunque sea mi familia, que se me recuerde como una muchacha que luchó por lo que quería. Eso es lo que ellos me han enseñado y eso es lo que yo quiero ser cuando sea una adulta.”

Joven rural, 19 años

Para estos jóvenes, el futuro luce incierto. Sienten que no se está haciendo nada para trabajar con los jóvenes, reforzando sus valores o guiándolos, y tampoco perciben que hay certezas en lo relativo a su próxima inserción en el mundo de los adultos.

“(Los planes que tengo) me agobian, porque los digo y los pienso, pero no los realizo; sin embargo, siento que los puedo hacer, pero no los hago. No sé si tenga que ver con no tener a una persona que me empuje, que me incentive.”

Joven, desempleado, 22 años

“Si no hacemos algo, ahora, para el futuro no habrá un joven. Habrán más vicios, más violencia. El futuro será una corriente, porque los jóvenes se dejan llevar por lo que dicen los otros. Será una corriente, no existirá un joven que diga: ‘Yo voy a hacer esto porque creo que es lo correcto.’ Describo al joven del futuro como una corriente.”

Joven urbana, desempleada, 22 años

“Me da miedo que se presente la oportunidad y no la sepa aprovechar de la forma más correcta y que eso me impida llegar a la consecución de lo que me propongo.”

Joven rural, 18 años

“¿A qué le temo? Por ejemplo, a no conseguir un trabajo, porque en este mundo todo se mueve por la palanca: si quieres entrar a una empresa, tienes que ser hijo de alguien que en la empresa conozcan. Entonces, hay como un miedo de que te prepares, estudies y que, cuando llegues allá, no te escojan porque hay otro que sabe menos que tú, que se ha esforzado menos, pero que a sus papás los conocen.”

Joven rural, 23 años

CUADRO 3.21

Nivel de apoyo recibido

| ÁREA | Bajo | Medio | Alto | Total |
|--------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Urbano | 25.6 | 50.6 | 23.8 | 100.0 |
| Rural | 25.5 | 47.7 | 26.8 | 100.0 |
| Indígena | 61.3 | 33.2 | 5.5 | 100.0 |
| Total | 27.5 | 48.8 | 23.7 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

CUADRO 3.22

Creencias religiosas

| ÁREA | Católico o Protestante | Otra religión | Ninguna | Total |
|--------------|------------------------|---------------|------------|--------------|
| Urbano | 76.5 | 21.1 | 2.4 | 100.0 |
| Rural | 86.4 | 11.2 | 2.4 | 100.0 |
| Indígena | 43.8 | 46.3 | 9.9 | 100.0 |
| Total | 77.7 | 19.5 | 2.8 | 100.0 |

Fuente: PNUD. INDH Panamá 2004, Encuesta Nacional de Juventud

Los jóvenes comprenden que la educación juega un papel decisivo en su futuro; sin embargo, también conocen de las dificultades que representa la competencia en el mundo laboral.

“Para ellos (mis padres) fue más fácil conseguir trabajo porque antes no había tanta población, no había tanta competencia laboral y ahora muchas veces uno no se puede poner a ver qué es lo que me gusta estudiar, sino qué es lo que me va a dar el sustento para mi familia.”

Joven urbano, con mucha educación, 18 años

“Quiero ser un jugador profesional y la vida del deportista es libre de vicios, y quiero terminar la escuela porque, más allá de que me guste el deporte, siempre me han inculcado que debo tener una profesión y poder valerme por mí mismo.”

Joven urbano, con mucha educación, 16 años

“Creo que (aspiro a) independizarme del todo, a soltar todo con mi viejo, la etapa final de que ‘tú por allá y yo por acá’.

Joven empleado, 21 años

La indiferencia que exhiben los adultos más cercanos impacta directamente sobre la visión de futuro que los jóvenes puedan tener.

“En ningún lado encuentro apoyo. Entro, entro al cuarto, me pongo a ver televisión, salgo y ya. Nadie sabe, nadie supo si estuve o no estuve. Ellos ni siquiera se dan cuenta de que hay cosas que quiero lograr.”

Joven desempleado, 23 años

De la misma forma en que algunos jóvenes carecen de un sistema de apoyo, otros han encontrado en sus prácticas de fe un espacio en donde se les valida como personas y en donde crecen en su interacción con otros. De hecho, la fe aparece en sus voces como la diferencia entre la esperanza y la frustración.

“La gente de la iglesia, ellos son los que siempre han estado allí para darme un buen consejo, para escucharme. Aunque son adultos, me entienden. Además, en la iglesia y el grupo de jóvenes, puedo vencer mi timidez.”

Joven urbana, con mucha educación, 19 años

“Dios, sobre todo. Yo no sé cómo pueden haber personas que no tengan fe... cómo enfrentan sus problemas, cómo viven cada día sin creer que hay alguien que te guía hacia lo mejor, si tú quieres que El lo haga.”

Joven rural, 22 años

VI. INTERPRETANDO LA REALIDAD DE LA JUVENTUD PANAMEÑA QUE ESTÁ DETRÁS DE LAS VOCES

A. Las condiciones sociales

Un análisis de las condiciones sociales en las que vive la juventud panameña exige mirar en cierto detalle a cada grupo que la conforma, proponiendo algunas generalidades que les son comunes a todos.

1. Sobre la realidad rural

Durante mucho tiempo y dada la realidad de pobreza y marginación en que transcurre la existencia de las poblaciones rurales y semi-rurales de Panamá, el ser joven era una característica que cobraba sentido únicamente en las principales áreas urbanas y se aplicaba mayormente a la población masculina. Esto último no era sino el reflejo de la dinámica de emparejamiento prematuro que se aplicaba a las niñas y adolescentes rurales. Merced a numerosos factores coincidentes -entre ellos, el acelerado proceso de urbanización de nuestros campos, la influencia de los medios masivos de comunicación, el acceso a los servicios públicos y los grandes movimientos migratorios internos y externos-, sin embargo, esta percepción

del ser joven ha ido cambiando de forma y magnitud tal que, hoy en día, la juventud rural está recuperando su rostro propio y busca el desarrollo de sus comunidades desde la diversidad y respeto de sus culturas juveniles.

Para la juventud rural la educación es un medio para salir de la pobreza, aunque algunos la sobrevaloran: “ahora la persona que no estudia, no vale nada” y hay quienes no pueden estudiar por su condición de pobreza y manifiestan un resentimiento social porque no encontrar oportunidades de empleo que les permitan reanudar sus estudios. En las zonas semi-rurales y rurales del país, el estudio es casi una necesidad que cada cual debe satisfacer con sus propios recursos, dada la pobreza de las familias.

Los jóvenes rurales viven sencillamente, cultivan la sana amistad y conocen a grandes rasgos los retos de su realidad. En términos generales, se sienten seguros de poder superar con tenacidad y empeño los tiempos actuales, al tiempo que critican el sistema social y la pobreza en la que viven. Estas personas jóvenes tienen limitaciones para ubicar el puente y la ruta que deben seguir entre sus proyectos de futuro y su realidad actual: viven con los ojos puestos más en el aquí y ahora, que en el largo plazo.

2. Sobre la realidad urbana

La juventud urbana utiliza diferentes mecanismos para ubicarse y reconocerse. Uno puede ser la ubicación geográfica, para la que usan diferentes códigos; otro es la categorización, dependiendo de la escuela o universidad a la que se asistan. También están las categorías que dependen de la música que se escucha o del estilo de ropa que se lleve, y la étnica, pues hay espacios particulares de encuentro y recreación entre las juventudes de inmigrantes extranjeros tales como los chinos, hebreos, hindúes, japoneses, españoles, libaneses e italianos. Ni qué hablar de los grupos culturales indígenas y afros, que también tienen sus propios espacios, fiestas y rituales, espacios éstos que cada vez son más compartidos con los no indígenas de la ciudad, aunque algunos tratan de mantenerlos como propios y cerrados.

Un mecanismo que permite escaparse o apartarse al menos de estas categorizaciones es la comunicación por Internet, pues por esta vía puedes decir que vives en lugares y que haces cosas distintas a las reales, sin que nadie pueda comprobar si es verdad o no. El corolario son aquellas personas que no tienen dirección de correo

electrónico ('e-mail' en inglés) o que no cuentan con un lugar para "chatear", pues también son excluidas y segregadas socialmente.

Como vemos, las categorías -y sus cruces- mediante los cuales podríamos identificar, crear y reproducir las culturas juveniles son diversos y múltiples. Específicamente en la ciudad de Panamá, ésto cobra tal riqueza y complejidad que sería digno de estudiarlo a fondo y con enfoque interdisciplinario. En todo caso, en cualquier ciudad, el hecho de estar integrado a una dinámica social de ofertas y oportunidades para la recreación y las "salidas", así como la existencia de un entorno familiar y estudiantil más accesible, hace que la juventud urbana se identifique y trate de vivir esta etapa de vida con toda libertad.

La juventud urbana se agrupa principalmente como mecanismo para la socialización, para sentirse acompañado, visible y tomado en cuenta. El no pertenecer a un grupo les afecta dependiendo de su autoestima y de la capacidad de autogestionarse formas de diversión que no dependen del grupo sino de sus recursos económicos. Reconocen que, cuando se es joven, los padres protegen y cuidan y la red familiar resuelve los problemas y que, cuando se es adulto, uno es responsable de sí mismo; y, aunque conocen la importancia del vínculo familiar (económico, afectivo, de cuidados), viven con la contradicción de sentir limitada su libertad por el poder que ejercen los adultos de la familia sobre ellos y sus vidas.

Otro fenómeno relacionado a la contradicción antes descrita se da porque, si bien se supone que la adultez viene aparejada con la autonomía económica, en la realidad se está produciendo una extensión cronológica de la juventud, porque muchos jóvenes desempleados dependen de sus hogares para sostenerse y, para "disimular", se mantienen estudiando en las universidades públicas.

Cabe destacar igualmente que, en algunas de las expresiones de la juventud urbana, hay reflejos fuertes de la cultura machista y de los estereotipos que se aplica a los hombres panameños que se dedican al arte, mientras que la relación de las mujeres con las artes tiende a ser más libre y con menos presión social. Esta situación de discriminación de género plantea significativos retos educativos y culturales que se deben abordar urgentemente y a edades tempranas porque una sociedad sin artistas es una sociedad que está condenada a estancarse y desaparecer.

3. Sobre la realidad indígena

Al enfocar a la juventud indígena en cuanto a la esfera del 'ser', se lee en sus relatos una dualidad permanente, que atraviesa todos los actos, ideas y valores que conforman su identidad personal, así como su subjetividad y su yo. Por un lado está su producción sociocultural actual que responde, al igual que la de todos los pueblos indígenas americanos, a una cultura contemporánea híbrida; en contraposición están su cultura ancestral y la lucha por preservarla frente a sus relaciones con la cultura nacional. En cuanto al 'subsistir', se pudo captar de los testimonios que los jóvenes indígenas se han apropiado del valor de la educación como proceso que forma positivamente a los jóvenes. Estos jóvenes viven, en general, el choque cultural de entender que las valoraciones de sus padres están sujetas a su tradición y que la suya está condicionada por su aceptación del cambio. En la esfera del 'ser con otros', el sentido de unidad comunitaria y de solidaridad que expresaron es totalmente consistente con una de sus prácticas más antiguas, cual es la "junta." Estos jóvenes proyectan su vida futura formando parte de sus comunidades y enfrentándose a los cambios.

En el caso particular de la juventud Kuna, el proceso de aculturación que sufren a raíz de su interacción con la cultura occidental los coloca en una precaria situación de lucha por la supervivencia en un mundo cambiante. Son jóvenes que están acunando dos mundos, y están dolorosamente conscientes de las limitaciones que habrán cuando lleguen a la ciudad y de que carecen de la preparación necesaria para enfrentar con éxito tamaños retos.

B. Sobre el impacto de las diversas condiciones sociales en los jóvenes panameños

Las evaluaciones anteriores parecieran apuntar hacia una aseveración de que el complejo entorno psicológico, social y emocional en el cual se desenvuelven los jóvenes marcará de forma taxativa el tipo de transición que enfrentarán en su camino hacia la vida adulta. De ser así, la existencia de limitaciones para la satisfacción de necesidades básicas representa una condición preocupante.

Para las familias que la sufren, la pobreza es un pesado fardo que crea un entorno poco adecuado para el desarrollo humano. Sus integrantes van poco a poco perdiendo oportunidades, mientras que las pocas que sí encuentran parecen llegar siempre atrasadas o estarles del todo vedadas. De igual manera, las limitaciones económicas que

sufren les sustraen tal cantidad de energía, que dejan poco o nada para alimentar los aspectos espirituales y personales de sus miembros.

En el seno de estas familias pobres se generan pocas alternativas para los jóvenes, de modo que el resultado es que la pobreza pesa fuertemente sobre ellos. Como resultado, aumenta la frustración ante la imposibilidad de acceder a los recursos que la clase media y la cultura consumista típicamente vinculan con el ser joven y se coartan las posibilidades reales de contar con los recursos necesarios para emprender el camino de la superación académica. En este sentido, los jóvenes pobres describen cómo sus trayectos de vida han transcurrido alternando el estudio con el trabajo desde que son niños, y cómo parece que siempre participan de los oficios domésticos. Teniendo en cuenta que viven en sectores populares y marginales en donde la infraestructura de servicios públicos falta o es deficiente, comprendemos mejor cómo el ejecutar las tareas domésticas implica de por sí un gran sacrificio cuando se trata de poder sumarse paralelamente al estudio o al trabajo.

En los testimonios de los jóvenes notamos la importancia de un rasgo que hemos dado en llamar ‘permiso emocional para crecer’, cuya presencia dentro de la familia determina en gran medida cómo será su tránsito hacia la vida adulta. Se observa que los jóvenes que parecen estar encaminándose hacia una transición exitosa se sienten cualitativamente más confiados para explorar el mundo y regresar a una base segura, representada ya sea por el seno de su familia o por el apoyo de algún adulto significativo para sus vidas. La aceptación de estos adultos –medida en términos de aceptación incondicional y corrección oportuna– determinará grandemente el que el joven arriesgue ante alguna situación de peligro o si será perseverante en las actividades que emprenda.

Otra de las condicionantes que fijan tránsitos diferentes hacia la vida adulta es la posibilidad real o inclusive imaginada, de tener acceso a un empleo. Tales posibilidades permiten que los jóvenes imaginen su vida futura en función de las mejoras que se van dando poco a poco -como un camino en construcción- y que van incentivando el crecimiento personal. El obtener un empleo, así sea temporal o no remunerado, alimenta la esperanza de que el joven está cumpliendo su función en el medio social y de que será integrado a éste, tarde o temprano. En el caso de la

juventud pobre, el sentido de responsabilidad se desarrolla en función más directa de la seguridad personal, puesto que se siente el abandono y falta de apoyo para conseguir un trabajo proveniente de las instituciones públicas.

Para la juventud pobre, la fórmula ‘estudio + trabajo = futuro asegurado’ representa la posibilidad de romper la cadena de pobreza heredada de sus padres. Tienen la esperanza de que, insertándose en las actividades productivas armados con una mejor capacitación, podrán asegurar su subsistencia, mejorar la de sus padres y programar un futuro feliz junto a su futura familia, lejos ya de las carencias con las que crecieron.

En lo que respecta a los jóvenes no pobres y con alto nivel de escolaridad, hay retos que les son propios y que están vinculados, por una parte, a la falta de conciencia de lo que implica la vida adulta y, por la otra, a la falta de conocimiento en cuanto al valor de las cosas. En su realidad, todo lo consiguen de manera fácil y esperan que sus padres los sigan apoyando; hay algunos, sin embargo, que van progresivamente desarrollando su sentido de responsabilidad, entendiendo la importancia de mantenerse dentro del sistema escolar hasta completar los niveles universitarios.

Algunos de los jóvenes entrevistados tienen conocimiento sobre las principales situaciones sociales que se dan en Panamá, pero este conocimiento no los perturba ni enfoca su atención. El tema que más les interesa es aquél que toca su imaginario de adulto -el tema del empleo-, y es allí por donde se materializa la conciencia social de estos jóvenes. Les preocupa no conseguir trabajo cuando llegue el momento debido al funesto ciclo de “no tener experiencia y no poder entrar al mercado laboral por falta de experiencia”. Muchos perciben que el sistema laboral no está dispuesto a absorberlos, mientras que otros consideran que la oferta educativa pública no satisface las necesidades reales del mercado laboral y sienten que tienen que tomar lo que se les ofrece, entendiendo que no es nada prometedor.

C. Sobre los recursos que posibilitan la trayectoria exitosa hacia la vida adulta

Existen circunstancias particulares y recursos cuya disponibilidad hacen verdaderamente posible el que un joven transite sin dificultades mayores hacia su vida como adulto.

■ *El apoyo de la familia*, refiriéndose a un apoyo genuino a través del cual los miembros adultos

del sistema familiar se preocupen por ofrecerle alternativas a las generaciones futuras. La presencia de una estructura familiar organizada (mono o bi-parental, pero organizada con roles claros y jerarquía definida, en la cual los adultos son adultos, etc.) y que le de respuesta emocional al joven se convierte en el factor protector que hace posible que, de una familia humilde, salgan a la sociedad jóvenes fortalecidos y empoderados, quienes se convertirán en adultos productivos.

- *La existencia de otras relaciones fortificantes*, entendiéndose que son aquellas con personas que no necesariamente forman parte del sistema familiar pero que pueden ejercer una poderosa influencia al momento de que el joven necesite encontrar modelos para imitar o alguien en quien buscar apoyo.
- *La existencia de ‘hitos en el desarrollo’ que estén claramente delimitados y que sean signos que validen el tránsito*. Algunos de estos hitos son dados por el medio social concreto o por la cultura de manera general, por ejemplo: los trabajos temporales, el dominio de tareas específicas dentro y fuera del hogar, la culminación de estudios en alguno de los niveles pre-establecidos, la cristalización de las aspiraciones vocacionales, la colaboración para el sostenimiento del hogar y hasta una paternidad o maternidad temprana asumida con responsabilidad y con el apoyo de adultos significativos.
- *Oportunidades de acceso al mundo laboral*. La reacción de los jóvenes ante la cruda realidad del desempleo que hay en el país se ve empañada por un velo de tristeza y dudas. La situación les crea desesperanza y desconfían de que sus esfuerzos sean fructíferos, aunque es importante destacar que esta turbación proviene más de la información que maneja la opinión pública que de sus experiencias concretas en la búsqueda de empleo.
- *Formación en valores desde la familia, la iglesia o la escuela*. Los valores que los jóvenes acogen como propios necesitan verse reforzados por la conducta congruente de los adultos en su diario vivir. En el caso de algunos de los jóvenes entrevistados, los valores -específicamente los asociados a la religión- parecen servir como faros y señales que alertan al joven sobre la existencia de situaciones que probablemente no podrá manejar adecuadamente. Ante la necesidad que manifiesta la juventud de saberse capaz de crear novelas, más respetuosas y equitativas formas de ser pareja, de tener hijos

y de asumir las responsabilidades familiares, los adultos y las principales instancias reproductoras de valores, usos y costumbres -que incluyen el sistema educativo, las iglesias y el Estado, entre otros- deberán esforzarse por comprender los cambios históricos que a los que está sujeta la juventud. Solo de esta manera podrán acompañar respetuosamente dichos cambios y ser testigos de la creación de nuevas formas de convivencia familiares que sean más libres y respetuosas.

- *Alternativas de esparcimiento*. El esparcimiento favorece la integración grupal, el trato con sus iguales, la inserción social y la autoestima de los jóvenes. Quienes tienen la oportunidad de organizarse en torno a una actividad recreativa, deportiva o de otra índole parecen transitar de forma fluida, sin sobresaltos, hacia la adultez.
- *Recursos económicos*. La capacidad de satisfacer las necesidades básicas visibles que se manifestó en parte de las familias de los jóvenes de la muestra parece darles una sensación de tranquilidad y una mayor esperanza de cara al futuro. En los jóvenes que no experimentan dificultades económicas, se observan menores niveles de estrés y esto pudiera apoyar un tránsito menos sobresaltado, específicamente en cuanto pudiese asegurar la continuidad en el sistema escolar.
- *La importancia del “adulto significativo”*. Según los resultados de la investigación, los jóvenes que cuentan con el apoyo de un “adulto significativo”, con quien han desarrollado una relación saludable y provechosa, se ven muy beneficiados a lo largo del camino entre la juventud y la edad adulta. Parece que este tipo de relación permite que el joven observe de cerca a un adulto satisfecho con su “ser adulto”, quizás hasta con éxito en su vida personal, lo cual le perfila como una persona proactiva en el manejo de su vida. Ello se traduce, a su vez, en la posibilidad de que el joven emule, sienta el deseo de llegar más allá y crea que lo que le muestra el adulto es real o posible. Los jóvenes que encuentran la forma de sortear las divisiones generacionales y mantienen su vinculación con los adultos significativos en su vida parecen hacer una transición mucho menos accidentada, independientemente de si provienen de ambientes con poca educación o que estén desempleados.
- *Nivel de participación en el sistema educativo*. Los jóvenes que no están insertos en el sistema escolar o universitario exhiben más lentitud en el proceso de inserción al mundo adulto, lo

cual atestigua que los no escolarizados se van quedando rezagados y sin energía.

■ *Nivel de confianza en el mundo del adulto.* La diferencia entre “mi adulto significativo” y “los otros adultos” parece ser central, sobre todo en cuanto a que los jóvenes que no pueden diferenciar entre una posible visión global negativa del adulto lejano y del “adulto significativo” parecen estar en desventaja. Se tiene como negativo, pero manejable, el que los “otros adultos no confíen en nosotros los jóvenes”, pero es sumamente grave el que “nadie vea mi potencial y crea en mí”. Esto pudiera indicar que los jóvenes perciben en los adultos poca empatía para entender el proceso de transición por el que están atravesando, lo cual entorpece los avances y aproximaciones que haga el joven, pues los adultos no los notan.

■ *El ‘yo’ futuro imaginado.* En la transición que les lleva a la vida adulta, parece que es crucial para los jóvenes contar con la posibilidad de imaginarse mundos futuros medianamente factibles, así como el verse a sí mismos dentro de esos mundos a futuro. En este sentido, soñar en base a las experiencias de éxito que pudieran haber tenido los padres se convierte en un factor que contribuye al éxito de algunos jóvenes porque se pone de manifiesto que los jóvenes que imaginan su futuro como exitoso lo hacen a la sombra de un adulto que guíe sus pasos, pero sin que tome su lugar ni adopte sus responsabilidades de crecimiento. El hecho de que el adulto significativo tenga una visión positiva y sana hacia el joven actúa como un bálsamo que le permite que éste último adopte retos y confiar en lo que hace.

VII. LA JUVENTUD PANAMEÑA: UN TESORO HOY Y A FUTURO

El recorrido que hemos dado escuchando las voces de los jóvenes panameños, sumado al análisis provisto por las disciplinas de las ciencias sociales, nos permite reconocer que son varios los caminos que llevan los jóvenes en su trayectoria de formación de capacidades, a la vida adulta.

Podemos distinguir singularidades en cada uno de los grupos a los que se entrevistó; es decir, no es la misma realidad la que vive el joven rural, que el indígena o el urbano, el de nivel socioeconómico alto o bajo, el de alta o baja educación, el empleado, el emprendedor e inactivo. Las diferencias pueden ser tomadas como desafíos concretos para acciones que sumen a esas juventudes a la construcción de un mejor capital social en nuestro país.

No obstante las particularidades de cada grupo, si existen grandes generalidades que, a la luz de estas reflexiones, se constituyen por una parte en elementos que alumbran la comprensión del mundo juvenil a la mirada de los adultos y, por otra, en insumos poderosos para determinar qué hace falta y qué caminos se deben tomar a nivel de la sociedad para garantizar que la juventud panameña sea protagonista del desarrollo del país.

Para lograr afirmar su identidad, los jóvenes cuentan con un caudal de potencialidades. Sus testimonios de vida hablan de una impresionante capacidad de asociarse. Su incalculable potencial humano es un tesoro que hoy emplean a diario para construir el presente en su “ser”, en su “subsistir” y en su “ser con otros”. De todos cuantos componemos la sociedad panameña, es decir, de todos nosotros y nosotras, depende que ese potencial también sea un tesoro a futuro y que provea los más preciados frutos de democracia y vida digna en justicia e igualdad. El presente



La isla No se sabe si la isla es el joven o si es, efectivamente, la isla que se ve a cierta distancia. Ese estar reposando puede ser sinónimo de que el joven está cansado de intentar llegar a algún lugar y prefiere rendirse o simplemente prefiere estar solo, aunque hayan otros lugares a donde pueda ir. La isla pudiera representar el lugar en donde pudiera estar ahora pero lo cierto es que, por decisión propia o por condición impuesta, él no está allá.

estudio nos deja inquietudes que, como sociedad y como Estado, hemos de resolver lo más pronto posible, aglutinando los esfuerzos de todos y cada uno de los sectores, en aras de la efectiva integración de la juventud panameña al proceso de construcción del país al que aspiramos.

El ser de la juventud, esa libertad, esa búsqueda de nuevas oportunidades de explorar, bien pudiera ser potenciado convirtiendo a la juventud en la gran “diseñadora del futuro”.

En este sentido, se deberá garantizar que los y las jóvenes puedan seguir construyendo su identidad con los mejores recursos que les provea la familia, la escuela, la sociedad en su conjunto. El ser y sentirse dueño de su proyecto de vida, con la posibilidad de imaginar su futuro, va de la mano con la formación en valores, el alimento de la auto-estima y el fortalecimiento de vínculos significativos.

Como dijo una de las jóvenes, “si no hacemos nada, mañana ya no habrá un joven”. Lo cual nos refleja la preocupación por el hecho que en el futuro las nuevas generaciones pierdan la oportunidad de vivir esta etapa “juvenilmente”, es decir de acuerdo a sus propias metas y esperanzas, que son las que mueven a la sociedad hacia adelante.



Autoretrato Ante la pregunta de ¿Quién es joven?, la foto responde con “Soy yo y me siento feliz de ser quién soy y de reflejarlo”. La auto-imagen reflejada en la fotografía que recoge la cámara es, de alguna manera, una afirmación de su identidad.

RECUADRO 3.3

LISTADO DE PALABRAS Y FRASES COMUNES QUE UTILIZAN LOS JÓVENES PASTORAL JUVENIL ARQUIDIOCESANA

¿Qué ese lo que es friend?: indica un saludo para jóvenes en ambientes escolares, universidades, y grupos de clase media y clase alta. Sin embargo, en algunos grupos de jóvenes en las calles o de la calle indica una situación de una respuesta hacia algo pendiente. En vez de la palabra anglosajona friend puede utilizarse la palabra blood, indicando una fuerte relación fraternal, aunque en los jóvenes de las calles o en las calles pueden tener otros significados.

¿Cuál es la Onda?: indica un saludo para jóvenes en ambientes escolares, universidades, y grupos de clase media. También puede indicar una pregunta que argumente cual va hacer la próxima actividad en diversos tipos de grupo.

¡Mi Hermano(a)!: indica un saludo para jóvenes en ambientes escolares, universidades, y grupos de clase media.

¡Que Xopa!: indica un saludo para jóvenes de diferentes culturas o ambientes. Sin embargo, hay veces que significa

una provocación, o una pregunta de si algo pasó. Es una expresión muy utilizada en ambientes estudiantiles, universitarios, o de jóvenes en ambientes de trabajo. Es muy utilizada por grupos de jóvenes en situaciones especiales marginales en las afueras de la ciudad de Panamá.

¿Que Xopa friend!: indica un saludo para jóvenes de diferentes culturas o ambientes. Sin embargo, hay veces que significa una provocación, o una pregunta de si algo pasó. En vez de la palabra friend puede utilizarse la palabra garra, moch o mo en algunos casos.

¿Qué es lo que es?: indica un saludo entre jóvenes de la calle o en las calles. Sin embargo, hay veces que significa una provocación, o una pregunta de si algo pasó

¿Qué es lo que es ñato?: indica un saludo o expresión de cariño entre jóvenes de la calle o en las calles. Sin embargo, hay veces que significa una provocación, o una pregunta de si algo pasó.

¡Eh man eres una ficha!: indica la presencia de una persona destacada o importante por los conocimientos o capacidades que tiene, en grupos estudiantiles, universitarios y de jóvenes de las calles.

¿Cómo fue?: indica una situación de distracción entre jóvenes de la calle. También es utilizada en grupos universitarios, escolares, obreros, y otros grupos en situaciones críticas.

¡Vaya Perro!: indica un saludo entre jóvenes universitarios de primeros niveles, sin embargo, también implica una manera de denigrar la presencia de una persona en grupos de jóvenes de la calle o en las calles o en otros grupos de jóvenes en situaciones críticas.

¡Habla! ¿Qué es lo tuyo?: indica un estado de atención hacia algo que se va a decirse o realizarse entre muchos grupos de jóvenes en situaciones críticas, jóvenes trabajadores, estudiantes o universitarios.

¿Qué paso?: indica un estado de atención hacia algo que se va a decirse o realizarse entre muchos grupos de jóvenes en situaciones críticas, jóvenes trabajadores, estudiantes o universitarios.

¿Cómo tu vienes?: indica un estado de atención hacia algo que se va a decir o realizar entre muchos grupos de jóvenes en situaciones críticas, jóvenes trabajadores, estudiantes o universitarios.

¡Wapping!: indica un saludo para jóvenes en ambientes escolares, universidades, afro americanos y grupos de clase media y clase alta. Sin embargo, en algunos grupos de jóvenes en la calle indica una situación de una respuesta hacia algo pendiente.

¡Anda adelante que la luz es verde!: indica la incomodidad de la presencia de alguien entre grupos de jóvenes de la calle, sin embargo para otros grupos puede significar que prosiga o termine con lo que está realizando en el momento.

¡Busca tu lote!: indica la incomodidad de la presencia de alguien entre grupos de jóvenes de la calle, sin embargo para otros grupos como los estudiantiles o los universitarios puede significar que ponga atención a la tarea que se realiza.

¡Coje tu esquina!: indica la incomodidad de la presencia de alguien entre grupos de jóvenes de la calle, sin embargo para otros grupos puede significar que ponga atención a la tarea que se realiza.

¡Acha!: indica la presencia de alguien genio en grupos estudiantiles, sin embargo de la manera en que se utilice la voz, puede indicar en grupos de jóvenes obreros o universitarios que algo se olvidó, o en jóvenes en las calles que algo incomoda.

Manejate pelao: indica un llamado de atención a quedarse tranquilo o controlarse ante una situación en todos los grupos.

¿Qué has hecho?: indica un estado de atención hacia algo realizado ante una situación en todos los grupos.

Too ta chili: indica un estado de tranquilidad o de que nada ha pasado o que todo está bien casi todos los grupos. No es una frase muy utilizada en los grupos universitarios de niveles avanzados.

¿Cool o que?: indica un argumento hacia el hecho de que exista una novedad. Es muy utilizada en grupos estudiantiles, obreros (trabajadores), y grupos en situaciones marginales.

¡Que vaina!: indica una situación de incomodidad o inconformidad ante una situación experimentada, o hacia una noticia recibida en todos los grupos.

¡Válgame Dios!: indica una situación de miedo o temor en todos los grupos. Puede significar también una situación de sorpresa.

¡Vaya la peste!: indica una situación de miedo o temor en todos los grupos. Puede significar también una situación de sorpresa o incomodidad.

¡Vaya la vida!: indica una situación de miedo o temor en todos los grupos. Puede significar también una situación de sorpresa o incomodidad.

Deja la cizaña: indica una situación de advertencia ante comentarios incómodos en casi todos los grupos.

¡Huye!: indica una situación de miedo o temor en todos los grupos. Puede significar también una situación de sorpresa o incomodidad, o una manera de evitar un comentario.

Bájate del bus: tiene diversos significados uno muy utilizado es patrocínate algo o págate algo. También puede significar que no es muy agradable la compañía de alguien dentro de un grupo en algunos grupos de jóvenes en situaciones críticas.

¡Sacude!: tiene diversos significados uno muy utilizado es desaparecer o por favor vete. Puede significar en grupos de jóvenes en las calles de clase media baila, o aléjate de esa persona.

¡TOO TAI!: tiene diversos significados uno muy utilizado es para indicar de que toda esta en su lugar. En algunos grupos de jóvenes de las calles puede significar la presencia de alguna persona voluptuosa.

¡Ta sweet!: tiene diversos significados uno muy utilizado es para indicar de que toda bien, o que gusta mucho una situación que se experimenta.

Lento: expresión utilizada por los grupos estudiantiles y universitarios para indicar que una persona no es capaz de entender las cosas a tiempo.

La real leyenda: expresión utilizada para indicar la presencia de alguien de mayor edad o con mayor experiencia o de alguna persona muy estimada en todos los grupos.

¡Voy pal yugo!: expresión utilizada para indicar que se va a realizar algún tipo de trabajo o labor en grupos de jóvenes obreros o trabajadores. Para el caso de grupos estudiantiles o de jóvenes en las calles puede significar que se cometió una falta y se va a afrontar algún tipo de castigo por lo mismo.

Tu eres mi pana: puede ser utilizada para resaltar la presencia de algún amigo o de alguien con el cual se simpatiza en todos los grupos.

¡Hey, le vas a dar brillo a la hebilla!: puede ser utilizada esta expresión para indicar que se va a participar de alguna fiesta o evento tipo baile entre grupos de diversos.

¡Dame un cinco!: puede ser utilizado en todos los grupos para indicar la necesidad de un tipo de descanso o un coffebreak.

¡Toy tapado!: se utiliza para indicar la prohibición para participar de una actividad, por lo general para indicar

que no se puede salir de casa en todos los grupos. Puede tener otros significados.

¡No me prendas!: se utiliza para evitar un regaño, un golpe, o cualquiera situación que pueda ocasionar una discusión o pelea en todos los grupos.

Me estas rebotando: se utiliza para argumentar que no se esta poniendo atención a un comentario, o que se esta dirigiendo la atención de una situación para ser atendida por otros en casi todos los grupos.

¡Abre tu mente!: se utiliza para indicar la necesidad de ser flexible ante situaciones que se afrontan en un momento dado dentro de todos los grupos.

¡Listo!: se utiliza para indicar que algo esta entendido para ser ejecutado o elaborado en casi todos los grupos.

Lo enchorize: se utiliza para indicar que se ha brindado demasiada información sobre un tema dado en grupos universitarios y escolares.

¡Parquea solo!: esta expresión se utiliza para indicar la incomodidad de la presencia de alguien, al llegar al grupo. Se utiliza en casi todos los grupos.

¡No cargues con el mundo!: esta expresión se utiliza para indicar una idea Comparte tus problemas, o deja algunas cosas y concéntrate en lo tuyo. Muy utilizada en grupos universitarios y de jóvenes en las calles.

¡Parecen uña y mugre!: esta frase se utiliza para indicar que dos personas siempre están juntas en presencia de los demás. Se utiliza en casi todos los grupos.

Me estas choteando: en grupos de jóvenes campesinos puede significar me estas molestando.

Choteame: en grupos de jóvenes estudiantiles, obreros, o de jóvenes en situaciones críticas puede significar saludarme.

Todavía moch: indica una situación de espera en casi todos los grupos.

RECUADRO 3.4

PALABRAS UTILIZADAS POR JÓVENES MIEMBROS DE BANDAS

1. **Tirar:** Dispararle a una persona.
2. **Presionar:** Obligar a una persona a hacer algo que no quiera.
3. **Cóctel:** Cigarrillo vaciado por la mitad que contiene cocaína.
4. **Feeling:** Tabaco vaciado relleno con pegón y marihuana.
5. **Craneamos:** Pensar, tramar
6. **Tiramos cinta, echar cinta:** Hablar, conversar entre compañeros
7. **Quien ta mal:** El que tiene problema con otros
8. **Un bate:** Cigarrillo o calilla de marihuana
9. **Friend, frenes:** Amigo(s), compañero(s)
10. **Un par:** Se refiere al dinero, el Dólar.
11. **Un man, manes:** Hombre(s)
12. **Tumbe:** Acción delictiva, ilícita donde se apropia bajo engaño o a la fuerza la droga de otro grupo.
13. **Pacas:** Droga envuelta en paquetes de 6 a 15 envoltorios.
14. **No hagan pistola:** Acción que se refiere al no uso de las armas personales ya que el contratante aporta otras armas.
15. **Nueve 9:** Revolver de 9 milímetros.
16. **AK:** Rifle R-15 arma de guerra.
17. **Metras:** ametralladora chica (automática, manual).
18. **Más tiempo:** Hombre de respeto.
19. **Combo:** Grupo
20. **Cuartelito:** Subestación de Policía, lugar sucio.
21. **Vender:** Acción donde se soborna al Policía.
22. **Cámbiate:** Apoyar después de venderse el Policía.
23. **Play:** Jugar, dejar jugar.
24. **Montamos:** Acción de portar arma.
25. **Maquineamos:** Malos pensamientos.
26. **Roseamos:** Reunirse.
27. **Nos damos tiro:** Intercambiamos balas.
28. **Monstruósea:** Dispuesto a acabar con el enemigo.
29. **Mete el enemigo:** Endemoniarse.
30. **Parkiado:** Estar entre la banda.
31. **¿Que sopa?:** Saludo que se da entre amigos ¿que pasó?
32. **Man:** Hombre.
33. **Damos lo suyo:** Acción de matar o vengarse.
34. **Roba el alma:** matar.
35. **Mente monstruosa:** Nivel alto de violencia.
36. **Perras:** Mujer que tiene relaciones sexuales con otros hombres que no son su marido.
37. **Pichi:** Cocaína.
38. **Buco:** Bastante.
39. **Percutamos:** Tiro en la cabeza.
40. **En bolsa:** Persona que orina por un tubo debido a herida de bala.
41. **Ser un siciliano:** Persona que tiene dinero, lleva varias muertes y controla parte de la banda, no tiene miedo y le tienen miedo, conocido como un Capo.
42. **Vale sebo:** Persona que no vale nada.
43. **Chequean:** Verificar, observar al oponente.

44. Comemos: Acción de tener sexo entre varios hombres con varias mujeres.

45. Manda: Acción de pasar alguna cosa (dinero, droga, arma).

46. Grubeamos: Vacilar, pasar el rato.

47. Hacer demencia: Formar un desorden.

48. Prittis: Bien, de lo mejor.

49. Boyar: Apropiarse de lo ajeno.

50. Metemos el yeso: Acción de mezclar yeso con cocaína para realizar un paquetazo.

51. Candela: Abatir al enemigo hasta el final.

52. Apanbichamos: Golpear con los puños, con palo.

53. 007: Cuchillo de titanio resistente que se utiliza cuando no se tiene la pistola.

54. 5 palos: 5 Dólares. Forma en que se le llama al dinero.

55. Cogerlos: Atacar, agredir.

56. Piquear: Hurtar con cuidado (manos de seda) artículos, carteras, objetos valiosos.

57. Fichas: Persona valiosa.

58. Tentábamos: Emoción negativa que provoca una acción (atacar, golpear, hacer algo malo).

59. Platina: Hierro afilado, envuelto con tela elástica, preparado para usarlo como arma.

60. Chutean: Acción de dar una patada o gaznatón a una persona.

61. Laope: "Pelao" al revés que se refiere a un niño.

62. Fumón: Persona que le gusta fumar marihuana.

Notas

1. Fuente: INDH, 2002
2. Basado en estudios del Sociólogo panameño Gilberto Toro Lozano.
3. La expresión “largar” se refiere al acto de la madre o el padre de enviar a su hija para que constituya una nueva familia.